Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Чирикова Лилия Ивановна
Должность: Директор филиала
Дата подписания: 30.10.2026 13:05:14
Уникальный программный ключ:
750e77999bb0631a45cbf7b4a579c1095bcef032814fee919138f73a4ce0cad5

Фонд оценочных средств

по учебной дисциплине

СГ.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности

23.02.08 Строительство железных дорог, путь и путевое хозяйство

Содержание

1. Паспорт комплекта контрольно-оценочных средств.
2. Результаты освоения учебной дисциплины, подлежащие проверке.
3. Оценка освоения учебной дисциплины:
   3.1. Формы и методы оценивания.
   3.2. Кодификатор оценочных средств.
4. Задания для оценки освоения дисциплины.

Приложение

1. Паспорт комплекта контрольно-оценочных средств

В результате освоения учебной дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» обучающийся должен обладать предусмотренными ФГОС по специальности 23.02.08. Строительство железных дорог, путь и путевое хозяйство следующими знаниями, умениями, которые формируют профессиональные компетенции, и общими компетенциями:

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен уметь:

У1. Строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности.

У2. Взаимодействовать в коллективе, принимать участие в диалогах на общие и профессиональные темы.

У3. Применять различные формы и виды устной и письменной коммуникации на иностранном языке при межличностном, межкультурном и профессиональном взаимодействии.

У4. Понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на общие и базовые профессиональные темы.

У5. Понимать тексты на базовые профессиональные темы.

У6. Составлять простые связные сообщения на общие или профессиональные темы.

У7. Общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы.

У8. Переводить иностранные тексты профессиональной направленности (со словарем)

У9. Самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен знать:

З1. Лексический и грамматический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности.

З2. Лексический и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода текстов профессиональной направленности (со словарем).

З3. Общеупотребительные глаголы (общая и профессиональная лексика).

З4. Правила чтения текстов профессиональной направленности.

З5. Правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы.

З6. Правила речевого этикета и социокультурные нормы общения на иностранном языке.

З7. Формы и виды устной и письменной коммуникации на иностранном языке при межличностном, межкультурном и профессиональном взаимодействии

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен сформировать следующие компетенции:

- общие:

ОК 02. Использовать современные средства поиска, анализа и интерпретации информации и информационные технологии для выполнения задач профессиональной деятельности;

ОК 04. Эффективно взаимодействовать и работать в коллективе и команде;

ОК 05. Осуществлять устную и письменную коммуникацию на

государственном языке Российской Федерации с учетом особенностей социального и культурного контекста;

ОК 09. Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках.

профессиональные:

ПК 3.5.Проводить автоматизированную обработку информации.

ПК 4.1. Планировать работу структурного подразделения при технической эксплуатации, обслуживании и ремонте железнодорожного пути, искусственных сооружений.

ПК 4.2 Оформлять отчетную и техническую документацию в процессе руководства выполняемыми работами.

В рамках программы учебной дисциплины реализуется программа воспитания, направленная на формирование следующих личностных результатов (дескриптеров):

ЛР 8: Проявляющий и демонстрирующий уважение к представителям различных этнокультурных, социальных, конфессиональных и иных групп. Сопричастный к сохранению, преумножению и трансляции культурных традиций и ценностей многонационального российского государства.

ЛР 11: Проявляющий уважение к эстетическим ценностям, обладающий основами эстетической культуры.

ЛР 13: Готовность обучающегося соответствовать ожиданиям работодателей: ответственный сотрудник, дисциплинированный, трудолюбивый, нацеленный на достижение поставленных задач, эффективно взаимодействующий с членами команды, сотрудничающий с другими людьми, проектно мыслящий.

ЛР 17: Ценностное отношение обучающихся к своему Отечеству, к своей малой и большой Родине, уважительного отношения к ее истории и ответственного отношения к ее современности.

ЛР 18: Ценностное отношение обучающихся к людям иной национальности, веры, культуры; уважительного отношения к их взглядам.

ЛР 24: Ценностное отношение обучающихся к культуре, и искусству, к культуре речи и культуре поведения, к красоте и гармонии.

Формой итоговой аттестации по учебной дисциплине является **зачет с оценкой**

2.Результаты освоения учебной дисциплины, подлежащие проверке для специальности для специальности 23.02.08 Строительство железных дорог, путь и путевое хозяйство

Результаты обучения (У, З, ОК/ПК, ЛР)	**Показатели оценки результатов**	**Форма и методы контроля и оценки результатов обучения**
Уметь:		
У1- Строить простые высказывания о и о своей профессиональной деятельности. **ОК 02 ОК 05, ОК 09** **ПК 3.5, ПК 4.1, ПК 4.2** **ЛР 8, ЛР 11, ЛР 13, ЛР 17,** **ЛР 18, ЛР 24**	умение грамматически правильно оформлять устные и письменные высказывания, используя необходимые лексические единицы в соответствии с тематикой и целью высказывания	**Формы контроля обучения:** – домашние задания проблемного характера; – практические задания по работе с информацией, документами, литературой; – защита индивидуальных и групповых заданий проектного характера. **Методы оценки результатов обучения:** – традиционная система отметок в баллах за каждую выполненную работу, на основе которых выставляется итоговая отметка; – мониторинг роста творческой самостоятельности и навыков получения нового знания каждым обучающимся. *Промежуточная аттестация:* *зачет с оценкой*
У2 -Взаимодействовать в коллективе, принимать участие в диалогах на общие и профессиональные темы. **ОК 04,ОК05 ОК 09** **ПК 3.5, ПК 4.1, ПК 4.2** **ЛР 8, ЛР 11, ЛР 13, ЛР 17,** **ЛР 18, ЛР 24**	владение основными приемами перевода, профессиональной терминологией и осведомленность в основных технологических процессах	
У3-Применять различные формы и виды устной и письменной коммуникации на иностранном языке при межличностном, межкультурном и профессиональном взаимодействии. **ОК 04,ОК05 ОК 09** **ПК 3.5, ПК 4.1, ПК 4.2** **ЛР 8, ЛР 11, ЛР 13, ЛР 17,** **ЛР 18, ЛР 24**	владение основными мотивами выбора нужных лексических единиц, необходимых для достижения цели высказывания	

У4.- Понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на общие и базовые профессиональные темы. **ОК 02 ОК 05, ОК 09** **ПК 3.5, ПК 4.1, ПК 4.2** **ЛР 8, ЛР 11, ЛР 13, ЛР 17,** **ЛР 18, ЛР 24**	умение грамматически правильно оформлять устные и письменные высказывания, используя необходимые лексические единицы в соответствии с тематикой и целью высказывания	
У5. -Понимать тексты на базовые профессиональные темы. **ОК 04,ОК05 ОК 09** **ПК 3.5, ПК 4.1, ПК 4.2** **ЛР 8, ЛР 11, ЛР 13, ЛР 17,** **ЛР 18, ЛР 24**	владение основными приемами перевода, профессиональной терминологией и осведомленность в основных технологических процессах	
У6. -Составлять простые связные сообщения на общие или профессиональные темы. **ОК 02 ОК 05, ОК 09** **ПК 3.5, ПК 4.1, ПК 4.2** **ЛР 8, ЛР 11, ЛР 13, ЛР 17,** **ЛР 18, ЛР 24**	владение основными мотивами выбора нужных лексических единиц, необходимых для достижения цели высказывания	
У7.- Общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы. **ОК 04,ОК05 ОК 09** **ПК 3.5, ПК 4.1, ПК 4.2** **ЛР 8, ЛР 11, ЛР 13, ЛР 17,** **ЛР 18, ЛР 24**	умение грамматически правильно оформлять устные и письменные высказывания, используя необходимые лексические единицы в соответствии с тематикой и целью высказывания	
У8. -Переводить иностранные тексты профессиональной направленности (со словарем) **ОК 02 ОК 05, ОК 09** **ПК 3.5, ПК 4.1, ПК 4.2** **ЛР 8, ЛР 11, ЛР 13, ЛР 17,** **ЛР 18, ЛР 24**	владение основными приемами перевода, профессиональной терминологией и осведомленность в основных технологических процессах	
У9.- Самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас **ОК 04,ОК05 ОК 09** **ПК 3.5, ПК 4.1, ПК 4.2** **ЛР 8, ЛР 11, ЛР 13, ЛР 17,** **ЛР 18, ЛР 24**	владение основными мотивами выбора нужных лексических единиц, необходимых для достижения цели высказывания	
Знать:		

З.1-Лексический и грамматический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности. **З.2**-Лексический и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода текстов профессиональной направленности (со словарем). **З.3**-Общеупотребительные глаголы (общая и профессиональная лексика). **З.4**-Правила чтения текстов профессиональной направленности. **З.5**-Правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы. **З.6**- Правила речевого этикета и социокультурные нормы общения на иностранном языке. **З.7**- Формы и виды устной и письменной коммуникации на иностранном языке при межличностном, межкультурном и профессиональном взаимодействии **ОК 02 ОК 04, ОК 05** **ПК 3.5, ПК 4.1, ПК 4.2** **ЛР 8, ЛР 11, ЛР 13, ЛР 17,** **ЛР 18, ЛР 24**	расширение активного и пассивного словарного запаса, необходимого для чтения и перевода иностранных текстов профессиональной направленности	**Формы контроля обучения:** – домашние задания проблемного характера; практические задания по работе с информацией, документами, литературой; – защита индивидуальных и групповых заданий проектного характера. **Методы оценки результатов обучения:** – традиционная система отметок в баллах за каждую выполненную работу, на основе которых выставляется итоговая отметка; – мониторинг роста творческой самостоятельности и навыков получения нового знания каждым обучающимся. *Промежуточная аттестация: зачет с оценкой*

Контроль и оценка освоения учебной дисциплины по темам (разделам)
для специальности

Элемент УД	Формы и методы контроля					
	Текущий контроль		Рубежный контроль		Промежуточная аттестация	
	Формы контроля	Проверяемые результаты, ОК	Формы контроля	Проверяемые результаты, ОК	Форма контроля	Проверяемые результаты, ОК
Раздел 1. Актуальные проблемы страноведения, культуры и образа жизни людей в современном мире.						
Тема 1.1. Государственное устройство, правовые институты	УО,У№1.1, У№2.1,У№4.3	У1,У2,У4,У5, У6 З1,З2,З3,З7 ОК 02,04,05. ЛР 8,11	СР№1 УО, У№2.1,У№4.3	У1,У2,У4,У5, У6 З1,З2,З3,З7 ОК 02,04,05. ЛР 8,11	КР№1	У1,У2,У4,У5, У6 З1,З2,З3,З7 ОК 02,04,05. ЛР 8,11
Тема 1.2. Искусство и развлечения	УО,У№ 5.3,№ 6.3,У№8.2	У1,У2,У4,У5, У6 З1,З2,З3,З7 ОК. 02,04,05. ЛР 8,11	СР№ 2 УО, У№ 5.3,№ 6.3,У№8.2	У1,У2,У4,У5, У6 З1,З2,З3,З7 ОК 02,04,05. ЛР 8,11	КР№1	У1,У2,У4,У5, У6 З1,З2,З3,З7 ОК 02,04,05. ЛР 8,11
Тема 1.3. Культурные и национальные	УО, У№ 4.1,У№ 7.3,У8.1	У1,У2,У4,У5, У6 З1,З2,З3,З7	УО, У№ 4.1,У№ 7.3,У8.1 СР№3	У1,У2,У4,У5, У6 З1,З2,З3,З7	КР№1	У1,У2,У4,У5, У6 З1,З2,З3,З7

традиции, краеведение, обычаи и праздники		ОК. 02,04,05. ЛР 8,11		ОК. 02,04,05. ЛР 8,11		ОК. 02,04,05. ЛР 8,11
Тема 1.4. Природа и человек (климат, погода, экология)	УО, У№ 5.4,У№ 8.2,У3.5	У1,У2,У4,У5, У6 31,32,33,37 ОК. 02,04,05. ЛР 8,11	УО, У№ 5.4,У№ 8.2,У3.5 СР№4 СР№ 5	У1,У2,У4,У5, У6 31,32,33,37 ОК. 02,04,05. ЛР 8,11	КР№1	У1,У2,У4,У5, У6 31,32,33,37 ОК. 02,04,05. ЛР 8,11
Тема 1.5. Здоровье, спорт, правила здорового образа жизни	УО, У№ 2.5,У№ 1.5,У№6.5	У1,У2,У4,У5, У6 31,32,33,37 ОК. 02,04,05. ЛР 8,11	УО, У№ 2.5,У№ 1.5,У№6.5 СР№6 СР№ 7	У1,У2,У4,У5, У6 31,32,33,37 ОК. 02,04,05. ЛР 8,11	КР№1	У1,У2,У4,У5, У6 31,32,33,37 ОК. 02,04,05. ЛР 8,11
Тема 1.6. Новости, средства массовой информации	УО, У№ 1.1	У1,У2,У4,У5, У6 31,32,33,37 ОК. 02,04,05. ЛР 8,11	УО, У№1.1	У1,У2,У4,У5, У6 31,32,33,37 ОК. 02,04,05. ЛР 8,11	КР№1	У1,У2,У4,У5, У6 31,32,33,37 ОК. 02,04,05. ЛР 8,11
Раздел 2. Роль иностранного языка в профессиональной деятельности						
Тем 2.1. Роль образования в современном мире	УО, У№ 3.4,2.4,4.2	У1,У2,У4,У5, У6	УО, У№ 3.4,2.4,4.2	У1,У2,У4,У5, У6	КР№2	У1,У2,У4,У5, У6

		З1,З2,З3,З7 ОК. 02,04,05. ЛР 8,11		З1,З2,З3,З7 ОК. 02,04,05. ЛР 8,11		З1,З2,З3,З7 ОК. 02,04,05. ЛР 8,11
Тема 2.2. Значение иностранного языка в освоении профессии	УО, У№ 3.4,2.4,4.2	У4,У5, У7.У9 З1,З2,З3,З7 ОК. 02,04,05. ЛР 8,11	УО, У№ 3.4,2.4,4.2	У4,У5, У7.У9 З1,З2,З3,З7 ОК. 02,04,05. ЛР 8,11	КР№2	У4,У5, У7.У9 З1,З2,З3,З7 ОК. 02,04,05. ЛР 8,11
Тема 2.3. Основы делового общения	УО, У№ 8.3,У№ 9.1,У№10.2	У4,У5, У7.У9 З1,З2,З3,З7 ОК. 02,04,05. ЛР 8,11	УО, У№ 8.3,У№ 9.1,У№10.2	У4,У5, У7.У9 З1,З2,З3,З7 ОК. 02,04,05. ЛР 8,11	КР№2	У4,У5, У7.У9 З1,З2,З3,З7 ОК. 02,04,05. ЛР 8,11
Тема 2.4. Рынок труда, трудоустройство и карьера	УО, У№ 10.1,№10.2, У№11.1	У4,У5, У7.У9 З1,З2,З3,З7 ОК. 02,04,05. ЛР 8,11	УО, У№ 10.1,№10.2, У№11.1	У4,У5, У7.У9 З1,З2,З3,З7 ОК. 02,04,05. ЛР 8,11	КР№2	У4,У5, У7.У9 З1,З2,З3,З7 ОК. 02,04,05. ЛР 8,11
Раздел 3. Научно-технический прогресс: открытия, которые потрясли мир						

Тема 3.1. Достижения и инновации в науке и технике и их изобретатели. Отраслевые выставки	УО, У№ 10.1,№10.2, У№11.1	У4,У5, У7.У9 З1,З2,З3,З7 ОК. 02,04,05. ЛР 8,11		У4,У5, У7.У9 З1,З2,З3,З7 ОК. 02,04,05. ЛР 8,11	КР№2	У4,У5, У7.У9 З1,З2,З3,З7 ОК. 02,04,05. ЛР 8,11
Раздел 4. Чемпионатное движение. Государственная итоговая аттестация в форме демонстрационного экзамена						
Тема 4.1. Чемпионаты России по профессиональному мастерству. Демонстрационный экзамен.	УО, У№ 10.3,№9.2, У№11.2	У3,У5, У6,У8, У9 З1,З2,З3,З7 ОК. 02,04,05. ПК3.5,ПК 4.1,ПК.4.2 ЛР 8,11	УО, У№ 10.3,№9.2, У№11.2	У3,У5, У6,У8, У9 З1,З2,З3,З7 ОК. 02,04,05. ПК3.5,ПК 4.1,ПК.4.2 ЛР 8,11	ЗО	У3,У5, У6,У8, У9 З1,З2,З3,З7 ОК. 02,04,05. ПК3.5,ПК 4.1,ПК.4.2 ЛР 8,11
Раздел 5. Профессиональное содержание						
Тема 5.1. Профессиональное содержание	УО, У№ 8.3, У№11.4	У3,У5, У6,У8, У9 З1,З2,З3,З7 ОК. 02,04,05. ПК3.5,ПК 4.1,ПК.4.2	УО, У№ 8.3, У№11.4	У3,У5, У6,У8, У9 З1,З2,З3,З7 ОК. 02,04,05. ПК3.5,ПК 4.1,ПК.4.2	ЗО	У3,У5, У6,У8, У9 З1,З2,З3,З7 ОК. 02,04,05. ПК3.5,ПК 4.1,ПК.4.2

		ЛР 8,11		ЛР 8,11		ЛР 8,11

Кодификатор оценочных средств

Функциональный признак оценочного средства (тип контрольного задания)	Код оценочного средства
Устный опрос	УО
Контрольная работа № n	КР № n
Задания для самостоятельной работы	СР
Упражнение	У №
Зачет с оценкой	ЗО

Контрольная работа№ 1
III семестр

1. Прочитайте и письменно переведите текст:
Illnesses and their treatment
Nobody likes visiting a doctor. However, when people feel sick they make an appointment with a doctor, send for a doctor or, in most serious cases, call an ambulance. For such illnesses as flu, cold, hay fever, food poisoning, you can buy either some medicine from the chemist, or have a prescription made up. Undoubtedly, all of the illnesses have different symptoms. For instance, if you have a sore throat, sneezing and cough, it is obvious that you have caught a cold. But when you are running a high temperature and have symptoms for cold, you've got flu. Let us try to make another diagnosis. If you feel sick, want to vomit and have a stomachache, you must have got a food poisoning.
Many people are afraid of dentists. However, it is essential to see your dentist for a regular checkups and cleaning. It will help to prevent dental caries. Besides, doctors recommend that people should brush their teeth each time after meals. Anyway, when people have a toothache they should make an appointment with a doctor as soon as it is possible. The doctor will use a local anesthetic to the area around the tooth and fill the cleaned out cavity or pull it out. Sometimes after the treatment you will have to take some anti-inflammatory drugs or pain-killers. So, if you follow all of your doctor's recommendations, you'll recover very soon.
The most common childhood diseases are measles, pneumonia, flu, scarlet fever and sore throat. If the disease is catching, the sick child is usually isolated and should keep the bed. Doctors usually recommend that the patients should drink a lot of hot tea with lemon and honey as well as taking some pills for curing.
The most serious diseases include heart attacks, asthma, multiple sclerosis, sepsis and many others. In case of unbeatable illness most people need special medical attention and are under care of a doctor in hospital. Anyway, any hospital stay, any treatment or any surgical operation is stressful. That is why visitors may see the patients. Moreover, experts say that visitors can be good medicine for patients because they can help, support and distract them from disturbing problems.
Taking into consideration all mentioned above, I think that all people should take care of their health and go for regular checkups. Undoubtedly, sooner or later all people are sick and have health problems. So, for speedy recovery it is essential to follow the doctor's advice.

2. Вставьте somewhere, anywhere, nowhere или everywhere.
1. I can't find my book .... I have looked all over the house. 2. Johnny lives ... near Chicago. 3. It so happened that he had ... to go to. So last summer he stayed at home in his beloved city for his holidays. 4. This book can be found .... Let's buy it. 5. Do you live ... near them? 6. Is it ... in Russia? — Yes, it's ... in Russia. 7. Where are you going? — I am not going ... .

3. Перепишите предложения и переведите их на русский язык, обращая внимание на способы перевода герундия.
1.**Using** special mechanical devices for **loading** and **unloading** freight cars resulted in **reducing** hard manual labor. 2.Indian Railways is **examining** the possibility of **straightening** ten curves on the Delhi-Chandigarh railway. 3.The aim of **eliminating** curves is **increasing** train speeds up to 200 kmh. 4.**Tilting** trains can round a curve at a high speed without **causing** discomfort to passengers. 5.All tank cars undergo periodic inspection for damage and corrosion to prevent dangerous materials from **leaking** in transit.

4. Составить рассказ «Роль физкультуры и спорта в жизни современного человека »(10-15 предложений)

II вариант

1. Прочитайте и письменно переведите текст:
Keeping Fit and Doing Sports.

People all over the world like sport. Sport makes you healthier, keep you fit and it is just a great pastime! International matches and tournaments unite nations; they play an important role in establishing good relations between countries.
In Russia, a huge amount of attention has always been given to sport, especially in schools, colleges and universities. You can hardly find a school without a gym or a sports ground. Every city and town has a few stadiums or swimming pools where local competitions are usually held. It's been a tradition in our country to divide sport into professional and amateur. There are various sporting societies and clubs in Russia. Many of them take part in international tournaments and are known all over the world. A great number of world records have been set by Russian athletes: gymnasts, weightlifters, swimmers, figure skaters, runners, jumpers. Our sportsmen and sportswomen also participate in the Olympic Games and always win a lot of gold, silver and bronze medals.
There are also a lot of amateur clubs and fitness centres in Russia where people go in for aerobics, yoga, body-building, swimming, skating, jogging.
Thousands of people go to the stadiums to support their favourite team and many thousands more prefer to watch the games on TV. But watching sporting events and going in for sports are different things.
As for me, I'm interested in different kinds of sports. At school we have physical training lessons three times a week. I enjoy skiing in winter. Sometimes the whole family goes skiing at the weekend. In summer I like to swim. I also do some cycling. I am very fond of hockey (football, figure-skating etc.), so I try to watch every hockey match (championship) on TV.

2. Вставьте some, any, по или их производные.

1. Here are ... books by English writers. Take ... book you like. 2. There are ... boys in the garden because they are at school. 3. I can see ... on the snow, but I don't know what it is. 4. Are there ... desks in the classroom? — Yes, there are many. 5. There are ... books on this desk, but there are ... exercise books. 6. Did he say ... about it? — No, he said ... . 7. What shall I do now, Mom? I have done my homework. — You can do ... you like. 8

3.Перепишите предложения и переведите их на русский язык, обращая внимание на способы перевода герундия.

1.**Using** bi-level cars allows **increasing** the passenger or freight capacity of a train without **lengthening** a consist. **2.**A mechanic is a skilled worker whose job is **repairing** and **maintaining** vehicle engines and other machinery. **3.**Railway signaling is a safety system used on railways to prevent trains from **colliding**. **4.**The challenging project of **refurbishing** rolling stock will require a large amount of time and money. **5.Increasing** train speeds without **improving** the stability of track is impossible.

4. Составить рассказ «Состояние окружающей среды в мире» (10-15 предложений).

III вариант

1. Прочитайте и письменно переведите текст:

Healthy lifestyle

Gwendolyn Brooks once noted, "Good health is a duty to yourself, to your contemporaries, to your inheritors, to the progress of the world." Personally, I fully agree with this statement. But what does it mean to be healthy? It means to lead a healthy life style, to exercise regularly, to eat healthy food and avoid smoking, alcohol abuse and overeating.
Nowadays more and more people eat junk food such as fizzy drinks, hamburgers and chips at the restaurants. Undoubtedly, fast food is very tasty, cheap and helps to save time. However, experts say that it is extremely unhealthy. Let us find out why it is so. Junk food has high caloric value which can lead to overweight and even obesity. Besides, it contains chemical additives that are very harmful to your health and can raise your cholesterol levels which can lead to heart and vascular diseases. But what is healthy food? For regular meals you can choose from fresh vegetables and fruit, mineral water, natural juices, dairy products, eggs, seafood and others. Moreover, some doctors and nutritionists recommend taking vitamin supplements.
In order to be in a good shape people exercise regularly. Some of them just do morning exercises or go jogging, while others go to the gym or swimming-pool. They keep a balanced diet

containing the essential nutrients such as proteins, vitamins and minerals. Sports help people reduce stress and stay in a good shape, while lack of exercise can lead to poor health. Besides, to feel well people should have a good night's sleep, drink fresh water and give up smoking. Moreover, people should go for regular medical checkups in order to prevent physical health problems. It is true when they say, "Health is the biggest wealth in the world." So, it is important to take care of our health and not to ruin it with bad habits. For instance, drug addiction has become a growing epidemic. Experts say that any drug destroys nervous system and brain cells. People who use drugs become aggressive and mentally disordered.

Taking into consideration all mentioned above, I've come to the conclusion that it is important to take care of health and lead an active lifestyle. Have regular meals, take vitamin supplements, play sports, sleep well and you'll be healthy and fit.

2.Переведите на английский язык.

1. Здесь нет Кати. Мы ее везде искали, но не можем нигде найти ее. Кто-нибудь видел Катю? — Вот она. Никто ничего не знает о ней, а она сидит на скамейке и читает книгу. 2. На столе лежит что-то круглое. Что это такое? 3. Никто об этом ничего не знает. 4. В городе много парков. Везде деревья и цветы. 5. В той комнате кто-то есть. 6. Анна живет где-то в этом районе. 7. Я никого не знаю в этом городе.

3.Перепишите предложения и переведите их на русский язык, обращая внимание на способы перевода герундия.

1.**Using** high-pressure steam in a steam engine considerably reduced the weight of the engine and increased its efficiency. 2.The task of trackmen was **inspecting** the rails for cracks and **eliminating** the defects as soon as possible. 3.High capacity containers are capable of **taking** a load of up to 5-7 tons in weight. 4.The cost of **transporting** passengers and goods can be reduced by **increasing** the length and weight of trains. 5.As all Britain's railways are of standard gauge now, passengers can travel over several lines without **changing** trains.

4. Составить рассказ «Телевидение: преимущества и недостатки.» (10-15 предложений).

Ключи к контрольной работе № 1.

Вариант 1.

1. Прочитайте и письменно переведите текст:

Болезни и их лечение

Никто не любит ходить к врачам. Однако, когда люди болеют, они записываются на прием к врачу, вызывают врача на дом или, в более серьезных случаях, вызывают скорую помощь. В случае если вы заболели гриппом, простудой, сенной лихорадкой или у вас пищевое отравление, то вы можете купить лекарства в аптеке или выписать рецепт у врача. Вне всяких сомнений, у всех заболеваний разная симптоматика. К примеру, если у вас болит горло, вы чихаете и кашляете, то очевидно, что вы простудились. Но когда у вас все симптомы простуды, но растет высокая температура, то, скорее всего, у вас грипп. Давайте поставим еще один диагноз. Если вас тошнит, у вас позывы рвоты и болит живот, то, должно быть, у вас пищевое отравление.

Многие люди боятся стоматологов. Однако крайне необходимо посещать вашего врача для регулярного осмотра и гигиенической чистки зубов. Это поможет предотвратить развитие кариеса. Кроме того, врачи рекомендуют чистить зубы после еды. Но если у вас вдруг сильно разболелся зуб, то вам нужно незамедлительно записаться на прием к стоматологу. Врач применит местную анестезию и запломбирует предварительно вычищенную полость или же удалит зуб. Иногда после лечения вам придется принимать противовоспалительные и болеутоляющие препараты. Но если вы будете соблюдать все рекомендации врача, вы крайне быстро поправитесь.

Самыми распространенными детскими болезнями считаются корь, воспаление легких, скарлатина и ангина. Если болезнь заразная, то больного ребенка обычно изолируют. Он должен будет соблюдать постельный режим. Врачи обычно рекомендуют пациентам пить горячий чай с лимоном и медом, а также принимать различные лекарственные средства.

Наиболее серьезными заболеваниями считаются инфаркты, астма, рассеивающий склероз, сепсис и многие другие. В случае неизлечимых болезней большинству пациентов может понадобиться особенный медицинский уход и наблюдение врача. Для этого их кладут в больницу. Так или иначе, любое пребывание в больнице, любое лечение и хирургическое вмешательство — это большой стресс. Поэтому посетителям разрешают навещать пациентов. По мнению экспертов, посетители могут способствовать эффективному лечению, поскольку они могут поддержать пациентов и отвлечь их от волнующих проблем.

Принимая во внимание все вышесказанное, я считаю, что все люди должны заботиться о своем здоровье и проходить регулярный медосмотр у врача. Вне всяких сомнений, время от времени все люди болеют. Поэтому для скорого выздоровления просто необходимо следовать рекомендациям врача.

2. Вставьте somewhere, anywhere, nowhere или everywhere.

1. anywhere. 2. somewhere. 3. nowhere. 4. everywhere. 5. anywhere. 6. anywhere; somewhere. 7. anywhere.

3. Перепишите предложения и переведите их на русский язык, обращая внимание на способы перевода герундия.

1.**Using(подлежащее)**special mechanical devices for **loading(**определение **)** and **unloading (**определение) freight cars resulted in **reducing(дополнение)** hard manual labor. 2.Indian Railways is **examining(состовное именное сказуемое)** the possibility of **straightening(**определение **)** ten curves on the Delhi-Chandigarh railway. 3.The aim of **eliminating(**определение **)** curves is **increasing(состовное именное сказуемое)** train speeds up to 200 kmh. 4.**Tilting(подлежащее)** trains can round a curve at a high speed without **causing (обстоятельство)** discomfort to passengers. 5.All tank cars undergo periodic inspection for damage and corrosion to prevent dangerous materials from **leaking(предложное дополнение)** in transit.

4. Составить рассказ «Роль физкультуры и спорта в жизни современного человека »(10-15 предложений)

Критерии оценивания

Количество информации в рассказе, устный ответ	Балл
Содержит все 7 пунктов. Устный ответ правильный, связный	10
Содержит 6 , устный ответ содержит незначительные ошибки	8
Содержит 5, устный ответ несвязный	6
Содержит 4, устный ответ содержит значительные ошибки	5
Содержит 3, устный ответ несвязный, значительные ошибки	4
Содержит 1-2, нет устного ответа	3
Рассказ не составлен	0

II вариант

1. Прочитайте и письменно переведите текст:

Спорт и здоровый образ жизни

Люди во всем мире любят спорт. Спорт улучшает твое здоровье, поддерживает тебя в хорошей форме, и это просто отличное времяпрепровождение. Международные матчи и турниры объединяют нации, они играют важную роль в установлении хороших отношений между странами.

В России спорту всегда уделялось большое внимание, особенно в школах, институтах и университетах. Едва ли можно найти школу без спортзала или спортплощадки. В каждом городе есть несколько стадионов или плавательных бассейнов, где обычно проводятся местные соревнования. В нашей стране спорт традиционно делится на профессиональный

и любительский. В России существуют различные спортивные общества и клубы. Многие из них участвуют в международных турнирах и известны по всему миру. Большое количество мировых рекордов было установлено российскими спортсменами: гимнастами, тяжелоатлетами, пловцами, фигуристами, бегунами, прыгунами. Наши спортсмены и спортсменки также участвуют в Олимпийских Играх и всегда выигрывают много золотых, серебряных и бронзовых медалей.

В России много любительских клубов и оздоровительных центров, где люди занимаются аэробикой, йогой, бодибилдингом, плаванием, коньками, бегом трусцой.

Тысячи людей приходят на стадионы поддержать любимую команду, еще больше тех, кто предпочитает смотреть игры по телевизору. Но смотреть спортивные состязания и заниматься спортом — разные вещи.

Что касается меня, то я интересуюсь разными видами спорта. В школе у нас три раза в неделю проходят уроки физического воспитания. Зимой мне нравится кататься на лыжах. Иногда в выходные вся наша семья отправляется кататься на лыжах. Летом я люблю плавать. Я также иногда катаюсь на велосипеде. Я очень увлекаюсь хоккеем (футболом, фигурным катанием и т.д.). Я стараюсь смотреть по телевизору каждый хоккейный матч (чемпионат).

2. Вставьте some, any, по или их производные.

1. some, any. 2. no. 3. something. 4. any. 5. no, some (some, no). 6. anything, nothing. 7. anything.

3.Перепишите предложения и переведите их на русский язык, обращая внимание на способы перевода герундия.

1.**Using (подлежащее)**bi-level cars allows **increasing(прямое дополнение)** the passenger or freight capacity of a train without **lengthening(обстоятельство)** a consist. **2.**A mechanic is a skilled worker whose job is **repairing(состовное именное сказуемое)** and **maintaining (состовное именное сказуемое)** vehicle engines and other machinery. **3.**Railway signaling is a safety system used on railways to prevent trains from **colliding(предложное дополнение)**. **4.**The challenging project of **refurbishing(обстоятельство)** rolling stock will require a large amount of time and money. **5.Increasing(подлежащее)** train speeds without **improving (обстоятельство)** the stability of track is impossible.

4. Составить рассказ «Состояние окружающей среды в мире» (10-15 предложений).

Критерии оценивания

Количество информации в рассказе, устный ответ	Балл
Содержит все 7 пунктов. Устный ответ правильный, связный	10
Содержит 6 , устный ответ содержит незначительные ошибки	8
Содержит 5, устный ответ несвязный	6
Содержит 4, устный ответ содержит значительные ошибки	5
Содержит 3, устный ответ несвязный, значительные ошибки	4
Содержит 1-2, нет устного ответа	3
Рассказ не составлен	0

III вариант

1. Прочитайте и письменно переведите текст:

Здоровый образ жизни

Как однажды отметила поэтесса Гвендолин Брукс: «Хорошее здоровье — это долг перед самим собой, перед твоими современниками, наследниками и мировым прогрессом». Лично я полностью согласна с данным утверждением. Но что значит быть здоровым? Это значит вести здоровой образ жизни, регулярно заниматься физическими упражнениями,

есть полезную пищу и избегать курения, чрезмерного употребления алкоголя и переедания.
Сегодня все больше и больше людей едят нездоровую пищу, такую как газированные напитки, гамбургеры и чипсы в ресторанах. Вне всяких сомнений, фаст-фуд — очень вкусная, недорогая пища, которая помогает сэкономить время. Однако, по мнению экспертов, она очень вредна для здоровья. Давайте выясним, почему. Фаст-фуд — это высококалорийная пища, приводящая к избыточному весу и даже ожирению. Кроме того, в ней содержатся вредные для здоровья химические добавки. Из-за злоупотребления фаст-фудом повышается уровень холестерина в крови, что может привести к развитию сердечно-сосудистых заболеваний. Но что представляет собой здоровое питание? Это свежие овощи и фрукты, минеральная вода, натуральные соки, молочные продукты, яйца, морепродукты и другие продукты. Более того, врачи и диетологи рекомендуют принимать витаминные добавки.
Чтобы быть в хорошей физической форме, необходимо также регулярно упражняться. Некоторые люди делают утреннюю зарядку или выходят на пробежку, в то время как другие ходят в спортзал или бассейн. Они соблюдают правильное сбалансированное питание, содержащее необходимые питательные компоненты, такие как протеины, витамины и минералы. Занятия спортом помогают людям уменьшить стресс и сохранить хорошую физическую форму, в то время как отсутствие упражнений может привести к ухудшению здоровья. Кроме того, чтобы хорошо себя чувствовать, необходимо хорошо высыпаться ночью, пить свежую воду и бросить курить.
Более того, необходимо регулярно проходить медицинский осмотр для того, чтобы предотвратить возможное развитие болезней. Правду говорят, что «здоровье — это самое большое в мире богатство». Поэтому важно заботиться о нем, а не губить его дурными привычками. К примеру, наркомания стала настоящей эпидемией. По мнению экспертов, любой наркотик разрушает нервную систему и клетки головного мозга. Люди, употребляющие наркотики, становятся агрессивными и страдают психическими расстройствами.
Принимая во внимание все вышеизложенное, я прихожу к мнению, что очень важно заботиться о своем здоровье и вести правильный, активный образ жизни. Питайтесь регулярно, принимайте витамины, занимайтесь спортом, высыпайтесь — и будете здоровыми и подтянутыми.

2.Переведите на английский язык.

1. There is something round on the table. What is it? 2. Nobody knows anything about it. 3. There are many parks in the town. There are trees and flowers everywhere. 4. There is somebody in that room. 5. Ann lives somewhere in this district. 6. I don't know anybody in this town. 7. Give me something to eat, please.

3.Перепишите предложения и переведите их на русский язык, обращая внимание на способы перевода герундия.

1.**Using (подлежащее)**high-pressure steam in a steam engine considerably reduced the weight of the engine and increased its efficiency. 2.The task of trackmen was **inspecting(составное сказуемое)** the rails for cracks and **eliminating(предложное дополнение**)the defects as soon as possible. 3.High capacity containers are capable of **taking (определение)** a load of up to 5-7 tons in weight. 4.The cost of **transporting(определение)** passengers and goods can be reduced by **increasing(обстоятельство)** the length and weight of trains. 5.As all Britain's railways are of standard gauge now, passengers can travel over several lines without **changing(обстоятельство)** trains.

4. Составить рассказ «Телевидение: преимущества и недостатки.» (10-15 предложений).

Критерии оценивания

Количество информации в рассказе, устный ответ	Балл
Содержит все 7 пунктов. Устный ответ правильный, связный	10

Содержит 6 , устный ответ содержит незначительные ошибки	8
Содержит 5, устный ответ несвязный	6
Содержит 4, устный ответ содержит значительные ошибки	5
Содержит 3, устный ответ несвязный, значительные ошибки	4
Содержит 1-2, нет устного ответа	3
Рассказ не составлен	0

КОНТРОЛЬНАЯРАБОТА №2

V семестр.

1.Прочитайте и письменно переведите текст :

MOSCOW UNDERGROUND

For the first time the idea of building the underground railway in Moscow was discussed before the revolution. However, the construction of the first section (from Sokolniki to Central Park) was initiated only in 1932. It lasted 3 years and was called the record period by the world press. The Russian engineers carefully studied the existing underground systems abroad before working out their own project, which represented a significant improvement of the London system.

The engineering difficulties were great mainly because much of the soil was composed of running sand. Fortunately, most of the running sand lay close to the surface and it was found possible to use out-and-cover method of construction under many of the streets. However, in the city center where the line is 100ft or deeper, the construction of tunnels was necessary.

The Moscow Underground consists of a circle line, which runs round the city center, several radial lines crossing the city and connecting with each other and the lines running to the countryside. Some constructional work is still going on. Now the length of the underground lines has reaches about 300 km.

2. Задайте к данному тексту вопросы: три общих, три альтернативных и три специальных.

3.Перепишите предложения и переведите их на русский язык. Обратите внимание на причастия, выделенные жирным шрифтом, и укажите их синтаксическую функцию (часть сказуемого, определение или обстоятельство).

1.Electric locomotives get electric power from contact wires **suspended** above the track or from a third rail. 2.Modern track repair machines **bought** from "Plasser and Theurer" are being **used** in the track maintenance and reconstruction. 3.A HS train is a train capable of reaching speeds of over 200 kmh on **upgraded** conventional lines and of over 250 kmh on new lines **designed** specifically for high speeds. 4.When first **introduced**, containers were **used** for carrying only valuable goods. 5.A train may run ahead of schedule if **ordered** to do so by a dispatcher.

4. Раскройте скобки, употребляя глаголы в Present, Past или Future Simple Passive.

1. My question (to answer) yesterday. 2. Hockey (to play) in winter. 3. Mushrooms (to gather) in autumn. 4. Many houses (to burn) during the Great Fire of London. 5. His new book (to finish) next year. 6. Flowers (to sell) in shops and in the streets. 7. St. Petersburg (to found) in 1703. 8. Bread (to eat) every day. 9. The letter (to receive) yesterday

5.Написать сочинение «История создания техникума»

II вариант.

1.Прочитайте и письменно переведите текст :

EXPERIMENTAL BRIDGE

A bridge is a structure built to cross some natural or artificial obstacles such as river, street, railway and so on. First bridges had to be built out of the material close at hand (подручный материал). In tropical jungles, suspension bridges were made of long bamboo poles. In the places where there were many forests, it was wood. Simple suspension bridges were made by means of ropes and are still used in some countries. Two parallel ropes were suspended from rocks or trees on each bank of the river with a platform of woven mats laid across them. When the Spaniards reached South America, they found that the Incas (Инки) of Peru used suspension bridges made of 6 strong cables, four of which supported a platform and two cables served as handrails (поручни).

In middle Ages, people constructed wooden beam type bridges. They were usually built on stone piers or wooden piles. Bridges of this type are still used in Japan and India.

With the beginning of railway construction in the 19th century, there was a great demand for bridges and the railway companies had capital for building them. The first railway bridges were built of stone or brick. Later there appeared concrete and metal bridges. The first iron bridge crossed the river Severn in Great Britain.

2. Задайте к данному тексту вопросы: три общих, три альтернативных и три специальных.

3. Перепишите предложения и переведите их на русский язык. Обратите внимание на причастия, выделенные жирным шрифтом, и укажите их синтаксическую функцию (часть сказуемого, определение или обстоятельство).

1.BNSF railway is **testing** several locomotives **using** alternative fuels, **including** liquefied natural gas and biodiesel. 2.On 5 June 2000, a Eurostar train **heading** for London derailed on the LGV Nord high-speed line while **running** at a speed of 290 kmh. 3.**Having received** a lot of complaints about the noise of trains **passing** near towns, the railway built acoustic fencing along large track sections. 4.Some old steam locomotives are still being used on tourist routes in England, **attracting** a lot of foreign tourists. 5.New lightweight carriages **consuming** 50% less power than older models have recently been introduced on the Japanese railways.

4. Раскройте скобки, употребляя глаголы в Present, Past или Future Simple Passive.

1. Nick (to send) to Moscow next week. 2. I (to ask) at the lesson yesterday. 3. I (to give) a very interest ing book at the library last Friday. 4. Many houses (to build) in our town every year. 5. This work (to do) tomorrow. 6. This text (to translate) at the last lesson. 7. These trees (to plant) last autumn. 8. Many interesting games always (to play) at our PT lessons.9. This bone (to give) to my dog tomorrow.

5.Написать сочинение «Значение английского языка в мире»

III вариант.

1.Прочитайте и письменно переведите текст :

Trains and Carriages

While touring about the Russian Federation one can choose between three classes of sleepers: first-class sleepers, second-class sleepers and third-class sleepers.

No doubt first and second class sleepers are the most convenient ones. First-class sleepers are offered for international service. There are two versions of this sleeping carriage: with two-berth and four-berth compartments. Sleeping accommodation is provided for 22/44 passengers respectively.

An “SV” carriage resembles a comfortable hotel with cushioned easy-chairs and berths in the compartments. Two adjoining compartments share a toilet and there is shower room at the end of the passage.

All passengers prefer traveling in fast through trains. But some routes provide for changes to be made. Foreign tourists are offered a double-decker air-conditioned carriage. A lower deck provides 28 sleeping berths and an upper deck offers 28 seats.

Besides, Russia run day coaches and combined soft and hard carriages with four-berth compartments. The carriage is air conditioned.

Going on a journey you needn’t worry about your meals en-route. A dining car will be attached to your train. The dining car will cater for all tastes. A wide choice of Russian and European cuisine will be available there. While en-route from Moscow to Vladivostok the passenger may enjoy his three hot meals a day.

Both luggage-vans and dining cars are available on all overnight and long-distance trains.

The luggage-van (baggage-car) relieves a passenger of the trouble of taking care of trunks, suitcases and heavy luggage.

Luggage can be registered through to one’s destination. Then only thing you have to carry about is the luggage receipt. Light (hand) luggage is usually taken by the passenger to the sleeper so that he could travel light.

2. Задайте к данному тексту вопросы: три общих, три альтернативных и три специальных.

3. Перепишите предложения и переведите их на русский язык. Обратите внимание на причастия, выделенные жирным шрифтом, и укажите их синтаксическую функцию (часть сказуемого, определение или обстоятельство).

1.On **entering** the room I found it empty. 2. I saw workers **packing** ballast under the ties. 3.The engineers had no intention of **laying** ties without **having** treated them with creosote first. 4.**Treating** ties with creosote or some other material is an essential procedure. 5. **Building** fences and other devices serves to protect the tracks against snow or human interference.

4. Передайте следующие предложения в Passive Voice.

1. One of my friends took me to the cinema last week. 2. We shall finish this work in time. 3. They built this house in **2001. 4.** They were selling new children's books in that shop when I entered it yesterday. 5. A large group of young people joined us on our way to the station. 6. A young teacher started a school in this village. 7. They are translating this article now. 8. Galsworthy wrote "The Forsyte Saga." 9. Thousands of people attended this meeting.

5.Написать сочинение «Значение моей профессии в мире»

IV вариант.

1.Прочитайте и письменно переведите текст :

Modern Russian Passenger Cars

The Russian railways are known to be the most important form of transportation in this country and they will maintain their dominant position for a very long time in future. Different types of passenger and freight trains can be seen on Russian railways. We are to distinguish long distance and suburban trains as well as express, fast and local trains.

As a rule, any long-distance train is to consist of several comfortable sleeping cars and some coaches for those who travel only by day. Luggage and mail cars are usually placed at the train head. The luggage cars have large sliding doors through which trunks and other articles of baggage may be loaded and unloaded. Besides that, every train is supposed to have a restaurant or dining car. All cars are fitted with a hot water heating system and lighted with electricity. Sleeping cars are always of a corridor- compartment type, each compartment having four berths. Unlike sleeping cars, all coaches are cars with double row of seats and gangway between the rows. Toilets and compartments for the attendants are provided at each end of the coach. The passenger saloons are finished internally with veneer and partly with plastics and synthetic materials which have become quite common in recent years and widely used nowadays for passenger car construction.

There are many routes in Russia on which diesel multiple-unit trains run. Suburban diesel train sets of modern design operate on Russian Railways. These sets consist of two power or motor cars and two intermediate trailers, the number of seats in motor cars being 77, in trailers 128. Fittings include luggage racks and coat hangers. Special air heating and ventilation system maintains the proper temperature inside the car. In summer when the heating is off, the equipment provides ventilation.

2. Задайте к данному тексту вопросы: три общих, три альтернативных и три специальных.

3. Перепишите предложения и переведите их на русский язык. Обратите внимание на причастия, выделенные жирным шрифтом, и укажите их синтаксическую функцию (часть сказуемого, определение или обстоятельство).

1.Rail lines in Feilding had to be shut down for 6 hours, while a **damaged** wagon was **uncoupled** from the consist and **lifted** off the tracks by a crane. 2.If **made** of reinforced plastics, tank cars can be **used** for carrying wine and fruit juices.

3.Signals **installed** at frequent intervals along the track inform the drivers of the location of other trains. 4.When **modernized**, the railway track will carry high speed passenger trains at a speed of 250 kmh. 5.Train accidents **caused** by mechanical failure account for over 10 % of the total number of accidents.

4. Передайте следующие предложения в Passive Voice.

1. The children have scattered about a lot of things. 2. The girl has put all the books into the bookcase. 3. Snow will cover the fields in winter. 4. They will hand in the homework tomorrow. 5. I don't think we shall finish all the preparations today. 6. She always invites me to her dinner parties. 7. She showed me the dress which her daughter had made. 8. They did not invite her to the party. 9. I did not leave the window open.

5.Написать сочинение «Образование в Британии»

Ключи ответов к контрольной работе № 2.

I вариант.

1.Прочитайте и письменно переведите текст :

МОСКОВСКИЙ МЕТРОПОЛИТЕН

Впервые идея строительства подземной железной дороги в Москве обсуждалась еще до революции. Однако строительство первого участка (от Сокольников до Центрального парка) было начато только в 1932 году. Это продолжалось 3 года и было названо мировой прессой рекордным периодом. Российские инженеры тщательно изучили существующие подземные системы за рубежом, прежде чем разработать свой собственный проект, который представлял собой значительное усовершенствование лондонской системы.

Инженерные трудности были велики главным образом потому, что большая часть почвы состояла из текучего песка. К счастью, большая часть просачивающегося песка залегала близко к поверхности, и оказалось возможным использовать открытый метод строительства под многими улицами. Однако в центре города, где линия проходит на 100 футов или глубже, было необходимо строительство туннелей.

Московское метро состоит из кольцевой линии, которая проходит вокруг центра города, нескольких радиальных линий, пересекающих город и соединяющихся друг с другом, и линий, идущих в сельскую местность. Некоторые строительные работы все еще продолжаются. Сейчас протяженность линий метрополитена достигла около 300 км.

For the first time the idea of building the underground railway in Moscow was discussed before the revolution. However, the construction of the first section (from Sokolniki to Central Park) was initiated only in 1932. It lasted 3 years and was called the record period by the world press. The Russian engineers carefully studied the existing underground systems abroad before working out their own project, which represented a significant improvement of the London system.

The engineering difficulties were great mainly because much of the soil was composed of running sand. Fortunately, most of the running sand lay close to the surface and it was found possible to use out-and-cover method of construction under many of the streets. However, in the city center where the line is 100ft or deeper, the construction of tunnels was necessary.

The Moscow Underground consists of a circle line, which runs round the city center, several radial lines crossing the city and connecting with each other and the lines running to the countryside. Some constructional work is still going on. Now the length of the underground lines has reaches about 300 km.

2. Задайте к данному тексту вопросы: три общих, три альтернативных и три специальных.

3. Перепишите предложения и переведите их на русский язык. Обратите внимание на причастия, выделенные жирным шрифтом, и укажите их синтаксическую функцию (часть сказуемого, определение или обстоятельство).

1.Electric locomotives get electric power from contact wires **suspended(определение)** above the track or from a third rail. 2.Modern track repair machines **bought (определние)** from "Plasser and Theurer" are being **used(составная часть глагольного сказуемого)** in the track maintenance and reconstruction. 3.A HS train is a train capable of reaching speeds of over 200 kmh on **upgraded (обстоятельство)** conventional lines and of over 250 kmh on new lines **designed** ()specifically for high speeds. 4.When first **introduced(обстоятельство)**, containers were **used (часть составного глагольного сказуемого)**for carrying only valuable goods. 5.A train may run ahead of schedule if **ordered(обстоятельство)** to do so by a dispatcher

(1.Электровозы получают электроэнергию от контактных проводов, подвешенных над путями, или от третьего рельса. 2.При обслуживании и реконструкции путей используются современные машины для ремонта путей, приобретенные у "Плассер энд Теурер". 3. Поезд HS - это поезд, способный развивать скорость более 200 км/ч на модернизированных обычных линиях и более 250 км/ч на новых линиях, спроектированных специально для высоких скоростей. 4.Когда контейнеры были впервые введены в эксплуатацию , они использовались только для перевозки ценных грузов.

5.Поезд может отправляться с опережением графика, если диспетчер распорядился об этом).

4. 1. was answered. 2. is played. 3. are gathered. 4. were burnt. 5. will be finished. 6. are sold. 7. was founded. 8. is eaten. 9. was received.

II вариант.

1.Прочитайте и письменно переведите текст :

ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНЫЙ МОСТ

Мост - это сооружение, построенное для пересечения некоторых естественных или искусственных препятствий, таких как река, улица, железная дорога и так далее. Первые мосты нужно было строить из подручного материала (подручный материал). В тропических джунглях подвесные мосты были сделаны из длинных бамбуковых шестов. В тех местах, где было много лесов, это был лес. Простые подвесные мосты были сделаны с помощью канатов и до сих пор используются в некоторых странах. На каждом берегу реки к камням или деревьям были подвешены две параллельные веревки, поперек которых была уложена платформа из плетеных циновок. Когда испанцы достигли Южной Америки, они обнаружили, что инки (Инки) Перу использовали подвесные мосты, сделанные из 6 прочных тросов, четыре из которых поддерживали платформу, а два троса служили поручнями (поручни).

В средние века люди строили деревянные балочные мосты. Обычно они строились на каменных опорах или деревянных сваях. Мосты этого типа до сих пор используются в Японии и Индии.

С началом строительства железных дорог в 19 веке возник большой спрос на мосты, и у железнодорожных компаний появился капитал для их строительства. Первые железнодорожные мосты были построены из камня или кирпича. Позже здесь появились бетонные и металлические мосты. Первый железный мост был перекинут через реку Северн в Великобритании**.**

3.Перепишите предложения и переведите их на русский язык. Обратите внимание на причастия, выделенные жирным шрифтом, и укажите их синтаксическую функцию (часть сказуемого, определение или обстоятельство).

1.BNSF railway is **testing(часть составного сказуемого)** several locomotives **using** (определение)alternative fuels, **including (определение)** liquefied natural gas and biodiesel. 2.On 5 June 2000, a Eurostar train **heading(определение)** for London derailed on the LGV Nord high-speed line while **running(обстаятельство)** at a speed of 290 kmh. 3.**Having received(определение)** a lot of complaints about the noise of trains **passing(определение)** near towns, the railway built acoustic fencing along large track sections. 4.Some old steam locomotives are still being used on tourist routes in England, **attracting(определение)** a lot of foreign tourists. 5.New lightweight carriages **consuming** (определение)50% less power than older models have recently been introduced on the Japanese railways.(1.Железная дорога BNSF тестирует несколько локомотивов, использующих альтернативные виды топлива, включая сжиженный природный газ и биодизельное топливо. 2. 5 июня 2000 года поезд Eurostar, направлявшийся в Лондон, сошел с рельсов на высокоскоростной линии LGV Nord, двигаясь со скоростью 290 км/ч. 3.Получив множество жалоб на шум поездов, проходящих вблизи городов, железная дорога построила акустические ограждения вдоль больших участков пути. 4.Некоторые старые паровозы до сих пор используются на туристических маршрутах в Англии, привлекая множество иностранных туристов. 5.Недавно на японских железных дорогах появились новые легкие вагоны, потребляющие на 50% меньше энергии, чем старые модели.)

4. 1. will be sent. 2. was asked. 3. was given. 4. are built. 5. will be done. 6. was translated. 7. were planted. 8. are always played. 9. will be given.

III вариант.

1.Прочитайте и письменно переведите текст :

Поезда и вагоны

Путешествуя по Российской Федерации, можно выбрать один из трех классов спальных мест: спальные места первого класса, спальные места второго класса и спальные места третьего класса. Без сомнения, спальные места первого и второго классов являются самыми удобными. Для международных рейсов предлагаются спальные места первого класса. Существует две версии

этого спального вагона: с двухместными и четырехместными купе. Спальные места предусмотрены для 22/44 пассажиров соответственно.
Вагон “SV” напоминает комфортабельный отель с мягкими креслами и спальными местами в купе. Два смежных отсека имеют общий туалет, а в конце коридора есть душевая комната.
Все пассажиры предпочитают путешествовать в скоростных поездах. Но некоторые маршруты предусматривают внесение изменений.
Иностранным туристам предлагается двухэтажный вагон с кондиционером. Нижняя палуба рассчитана на 28 спальных мест, а верхняя - на 28 посадочных мест.
Кроме того, в России курсируют дневные вагоны и комбинированные мягкие и жесткие вагоны с четырехместными купе. В вагоне установлен кондиционер.
Отправляясь в путешествие, вам не нужно беспокоиться о питании в пути. К вашему поезду будет присоединен вагон-ресторан. В вагоне-ресторане вам предложат блюда на любой вкус. Здесь будет представлен широкий выбор блюд русской и европейской кухни. Во время перелета из Москвы во Владивосток пассажир может наслаждаться трехразовым горячим питанием.
Как багажные фургоны, так и вагоны-рестораны имеются во всех ночных поездах и поездах дальнего следования.
Багажный фургон (luggage-car) избавляет пассажира от необходимости заботиться о сундуках, чемоданах и тяжелом багаже.
Багаж может быть зарегистрирован до места назначения. Тогда единственное, что вам нужно будет иметь при себе, - это багажную квитанцию. Легкую (ручную) кладь пассажир обычно берет с собой в спальное место, чтобы он мог путешествовать налегке.

3.Перепишите предложения и переведите их на русский язык. Обратите внимание на причастия, выделенные жирным шрифтом, и укажите их синтаксическую функцию (часть сказуемого, определение или обстоятельство).

1.On **entering(определние)** the room I found it empty. 2. I saw workers **packing** (определение)ballast under the ties. 3.The engineers had no intention of **laying (обстоятельство)**ties without **having(обстоятельство)** treated them with creosote first. 4.**Treating** (определение)ties with creosote or some other material is an essential procedure. 5. **Building(определение)** fences and other devices serves to protect the tracks against snow or human interference. (1.Войдя(определние) в комнату, я обнаружил, что она пуста. 2. Я видел, как рабочие укладывали (определение) балласт под шпалы. 3.Инженеры не собирались укладывать (обстоятельство)шпалы, предварительно(обстоятельство) не обработав их креозотом. 4.Обработка (определение)шпал креозотом или каким-либо другим материалом является важной процедурой. 5. Сооружение (определение) ограждений и других устройств служит для защиты дорожек от снега или вмешательства человека.)

4. 1. I was taken to the cinema last week. 2. This work will be finished in time. 3. This house was built in 1960. 4. New children's books were being sold in that shop when I entered it yesterday. 5. On our way to the station we were joined by a large group of young people. 6. A school was started in this village by a young teacher. 7. This article is being translated now. 8. "The Forsyte Saga" was written by Galsworthy. 9. This meeting was attended by thousands of people.

IV вариант.

1.Прочитайте и письменно переведите текст :

Современные российские легковые автомобили

Российские железные дороги, как известно, являются наиболее важным видом транспорта в этой стране, и в будущем они будут сохранять свое доминирующее положение еще очень долгое время. На российских железных дорогах можно увидеть различные типы пассажирских и грузовых поездов. Мы должны различать поезда дальнего следования и пригородные поезда, а также экспрессы, скорые поезда и поезда местного сообщения.

Как правило, любой поезд дальнего следования должен состоять из нескольких комфортабельных спальных вагонов и нескольких вагонов для тех, кто путешествует только днем. Багажные и почтовые вагоны обычно размещаются в голове поезда. Багажные вагоны имеют большие раздвижные двери, через которые можно загружать и выгружать чемоданы и другие предметы багажа. Кроме того, в каждом поезде должен быть ресторан или вагон-ресторан-закусочная. Все

вагоны оснащены системой подогрева горячей воды и освещаются электричеством. Спальные вагоны всегда коридорно-купейного типа, в каждом купе по четыре спальных места. В отличие от спальных вагонов, все вагоны - это вагоны с двойным рядом сидений и проходом между рядами. Туалеты и купе для обслуживающего персонала предусмотрены в каждом конце вагона. Пассажирские салоны отделаны изнутри шпоном и частично пластмассами и синтетическими материалами, которые стали довольно распространенными в последние годы и широко используются в настоящее время в конструкции легковых автомобилей.

В России существует множество маршрутов, по которым курсируют дизельные составные поезда. На Российских железных дорогах эксплуатируются пригородные дизель-поезда современного дизайна. Эти комплекты состоят из двух легковых автомобилей с электроприводом или двигателем и двух промежуточных прицепов, количество мест в легковых автомобилях составляет 77, в прицепах

128. Фурнитура включает багажные полки и вешалки для одежды. Специальная система воздушного отопления и вентиляции поддерживает надлежащую температуру внутри автомобиля. Летом, когда отопление отключено, оборудование обеспечивает вентиляцию.

3. Перепишите предложения и переведите их на русский язык. Обратите внимание на причастия, выделенные жирным шрифтом, и укажите их синтаксическую функцию (часть сказуемого, определение или обстоятельство).

1.Rail lines in Feilding had to be shut down for 6 hours, while a **damaged(обстоятельство)** wagon was **uncoupled(часть составного глагольного сказуемого)** from the consist and **lifted(определение)** off the tracks by a crane. 2.If **made** (обстоятельство)of reinforced plastics, tank cars can be **used(определение)** for carrying wine and fruit juices. 3.Signals **installed(определение)** at frequent intervals along the track inform the drivers of the location of other trains. 4.When **modernized (обстоятельство)**, the railway track will carry high speed passenger trains at a speed of 250 kmh. 5.Train accidents **cause(определение)** by mechanical failure account for over 10 % of the total number of accidents. (1. Железнодорожные линии в Фейлдинге пришлось перекрыть на 6 часов, в то время как поврежденный вагон был отцеплен от платформы и поднят с путей краном. 2.Вагоны-цистерны, изготовленные из армированного пластика, можно использовать для перевозки вина и фруктовых соков. 3.Сигналы, установленные через равные промежутки времени вдоль пути, информируют машинистов о местонахождении других поездов. 4.После модернизации железнодорожные пути позволят перевозить высокоскоростные пассажирские поезда со скоростью 250 км/ч. 5.Аварии на поездах, вызванные механическими неисправностями, составляют более 10% от общего числа аварий)

4.1. A lot of things have been scattered about. 2. All the books have been put into the bookcase. 3. The fields will be covered with snow in winter. 4. The homework will be handed in tomorrow. 5. I don't think all the preparations will be finished today. 6. I am always invited to her dinner parties. 7. I was shown the dress (which had been) made by her daughter. 8. She was not invited to the party. 9. The window was not left open.

Задания для зачета с оценкой.

Вариант 1.

1. Прочитайте текст, устно переведите его на русский язык и письменно выполните после текстовые упражнения:

THE FIRST TRANSCONTINENTAL RAILROAD IN THE USA

The world's first transcontinental railroad was built between 1863 and 1869 to join the eastern and western parts of the United States. Its construction was considered to be one of the greatest American technological accomplishments of the 19th century.

Before the railroad was built, a significant portion of the population and even many engineering experts declared that the project was "impossible", similar to the way skeptics mocked the idea of landing a man on the moon. There were a lot of obstacles to be overcome – huge mountain ranges to get past, gigantic tunnels through rock that needed to be bored through and deep chasms that were to be bridged. Remember that there were no such things as bulldozers, heavy machinery or trucks at that time. Dynamite hadn't even been invented until 1867! A rail line crossing the entire nation from the Pacific to the Atlantic was built at the time when the vast majority of the construction works had to be implemented with shovels, pick axes and back breaking work.

The transcontinental railroad was first seriously considered by the United States government as early as the late 1840s after gold had been discovered in California. They saw it as a way to open up Western lands for settlement and to promote economic development of the western United States. Though the project appealed to both government and commercial entities, it was delayed due to a number of issues. These included financing, where to run the route and who would build it. Only in 1862, the Pacific Railroad Act[1] passed by Congress authorized the construction of the first transcontinental rail line.

The 1,775-mile standard-gauge rail line was built by two private companies. The Central Pacific Railroad Company of California (CPRR) began construction in 1863 and laid down 690 miles of track eastward from Sacramento to Promontory, Utah. The Union Pacific got down to work two years later and built 1,085 miles from Omaha, Nebraska westward to Promontory.

On 10 May 1869, the railroad was officially opened for traffic. The heavily publicized inauguration was attended by about 3,000 people: government and railroad officials, track workers, spectators and journalists were present to witness the event. A band was playing while a Chinese crew of the Central Pacific and an Irish crew of the Union Pacific were laying down the last section of the track.Two locomotives were drawn up face-to-face on either side of the track. Leland Stanford, head of CPRR, drove the ceremonial final spike (often called the "Golden Spike") with a silver hammer into a specially prepared tie. The spike was made of 17.6-karat (73%) copper-alloyed gold and the tie made from California laurel wood. As soon as the "Last Spike" had been driven, a telegraph message was transmitted to both the East Coast and West Coast that simply announced, "DONE". Promptly after the ceremony, the golden spike was removed and replaced with an ordinary iron spike.

However, the transcontinental railroad wasn't actually coast-to-coast yet. It merely connected Omaha to Sacramento. The Mossdale drawbridge across the San Joaquin river, California opened in September 1869 was the final section of the rail line.

Before the advent of the transcontinental railroad, people had to travel to the western states on horseback or in horse-drawn wagons over rivers, deserts and mountains. A journey that took months was very dangerous and expensive. After the railroad was completed, the cost of coast-to-coast traveling dropped from $1,000 to $150 and the journey time was reduced from six months or more to just one week!

Перепишите следующие фразы и выпишите из текста их английские эквиваленты.

1.одно из величайших достижений девятнадцатого века в области техники2.глубокие пропасти, которые нужно было перекрыть мостами3.железная дорога, пересекающая всю страну от Тихого океана до Атлантического.4.основными средствами для выполнения большей части строительных работ были лопаты и кирки5.хотя проект нравился как

государственным, так и коммерческим структурам, он был отложен по ряду причин. 6.железная дорога стандартной колеи протяжённостью 1775 миль7.на широко разрекламированной церемонии открытия присутствовали8.укладывали последний участок пути 9.вбил последний церемониальный рельсовый костыль серебряным молотом

2.Найдите в тексте предложения соответствующие содержанию текста, напишите "TRUE", если не соответствует – "FALSE". Исправьте неверные утверждения.

- In 1862, Congress passed the act that authorized the construction of the first American railroad. 2. new railroad was to promote economic development of the whole nation. 3.took six years to construct the world's first transcontinental railroad.4.The Union Pacific began construction two years later than the Central Pacific but laid down more miles of track.5.Crowds of spectators gathered in Promontory, Utah to witness the ceremony of the Mossdale bridge inauguration.

3. **Поставьте глаголы, данные в скобках, в форму Participle I или Participle IIв функции определения. Фразы перепишите и переведите.**

1. A driver (**operate**) the EMU .2 A railway (**design**) for high-speed passenger traffic. 3The engine (**invent**) by R. Diesel. 4.A dispatcher (**control**) the movement of trains. 5The (**repair**) track section.6.Trains (**run**) at a high speed. 7. A sleeping car (**divide**) into compartments. 8. A (**cover**) hopper car. 9.A swing bridge (**cross**) the Suez Canal

Вариант 2.

1.Прочитайте текст, устно переведите его на русский язык и письменно выполните после текстовые упражнения.

ST. PETERSBURG - MOSCOW RAILWAY

The St. Petersburg-Moscow Railway is a 650 km railway running between the two largest Russian cities and through four regions: Moscow, Tver, Novgorod and Leningrad. It is the leading traffic artery for the whole of the north-west region of Russia operated by the Oktyabrskaya Railway.

This railway was a project of Pavel Petrovich Melnikov, a railway engineer who was in charge of its construction as well. According to Melnikov's project, "chugunka" was planned as a double-track line, 664-km long, steam-powered. Melnikov insisted that gauge of railway should be 1,524 mm. This was to become Russia's national standard for all railways. The speed of passenger and freight trains was to be 34 kmh and 16 kmh respectively. 278 constructive works were to be built, including 34 stations, 184 railway bridges, 19 viaducts, 69 cast iron and masonry conduit pipes.

It should be said that all the railway stations were to be built in the same architectural style and even in the same color scheme. Railway stations in both capitals (Moskovsky in St. Petersburg and Leningradsky in Moscow) were designed by Konstantin Thon who was an official architect of Imperial Russia during the reign of Nicholas I.

Some reactionary officials were opposed to the idea of a railway connecting the two capitals. They predicted public disorder if the masses were allowed to travel. It was even decided that only the wealthy would be allowed to use the line. Every passenger was to pass strict passport and police control.

Tsar Nicholas I issued a decree to build a railway between St. Petersburg and Moscow on 1 February 1842. The construction began in 1843 and lasted about 10 years. As engineers were scarce in Russia, almost all the graduates from the Imperial School of Engineering were drafted to the railway. An American engineer, George Whistler, was appointed a technical adviser. More than 50,000 serfs did the actual construction work, using only spades, picks, axes, wheelbarrows and horse-drawn carts. For negligible pay, they worked long hours and were badly fed and housed. Several thousand died during construction, a fact bemoaned by Nikolay Nekrasov in his 1864 poem "The Railway".

P.P. Melnikov's proposal to mechanize the construction wasn't supported, as it required great costs. Nevertheless, four excavators were bought in the USA. (It is interesting to note that at that

time, there were only seven excavators in the world – three other machines operated in the US and Great Britain.)

The inauguration of the St. Petersburg-Moscow Railway took place on 1 November 1851. The first train departed from St. Petersburg at 11.15 a.m. In 21 hours 45 minutes, the train safely arrived at its destination. There were 17 passengers in the first-class carriages, 63 – in the second-class carriages and 112 – in the third-class carriages. Tickets had been sold out four months before. The speed of the first trains was 40 kmh. Two years later, it was increased up to 60 kmh. It was the world's record in the speed of passenger trains.

It should be said that the railway was completely straight and level apart from a 17-km curve near Novgorod. According to the legend, when asked what the route of the railway should be, Tsar Nicholas I took a ruler and laid it down on a map between the two cities, saying: "Build the railway in a straight line." Accidentally, he drew around his own finger on the ruler, breaking the straight line on the map. Too scared to return to the tsar, the railway planners duly incorporated a 17-km curve into the line known ever since as the Tsar's Finger.

However, the truth is more prosaic. The curve, called the Verebinsky bypass, was actually built to circumvent a steep gradient. Russian steam locomotives of the time were not powerful and trains heading for Moscow needed four locomotives to get up the hill. In 2001, after 150 years of continuous use, the curve was finally straightened out, reducing the entire railway length by 5 km.

Перепишите следующие фразы и выпишите из текста их английские эквиваленты.

1.инженер, который руководил строительством железной дороги 2.двухпутная линия на паровой тяге 3.чугунные и каменные водопропускные трубы 4.некоторые реакционные чиновники выступали против строительства железной дороги 5.используя только лопаты, кирки, топоры, тачки и повозки, запряженные лошадьми 6.мировой рекорд скорости движения пассажирских поездов 7.железная дорога была абсолютно прямой и ровной 8.кривой участок пути, названный Веребьинским обходом 9.поезда, следующие в Москву

2.Перепишите предложения. Если утверждение соответствует содержанию текста, напишите "TRUE", если не соответствует – "FALSE". Исправьте неверные утверждения.

1. The St. Petersburg-Moscow Railway is the leading traffic artery for the whole of the north-east region of Russia.2.According to P.P. Melnikov's project, the railway was built to standard gauge.3.All the stations on the line were designed in the style of classical architecture.4.Both officials and the public supported the idea of a railway connecting the two capitals. 5.TheVerebinskybypass was actually built to circumvent a gentle gradient on the line.

3.**Перепишите предложения и переведите их на русский язык, обращая внимание на способы перевода герундия.**

1. **Using** bi-level cars allows **increasing** the passenger or freight capacity of a train without **lengthening**a consist.**2.**A mechanic is a skilled worker whose job is **repairing** and **maintaining** vehicle engines and other machinery.**3.**Railway signaling is a safety system used on railways to prevent trains from **colliding**.**4.**The challenging project of **refurbishing** rolling stock will require a large amount of time and money.**5.Increasing** train speeds without **improving** the stability of track is impossible.

Вариант 3.

1.Прочитайте текст, устно переведите его на русский язык и письменно выполните послетекстовые упражнения.

ST. PETERSBURG - TSARSKOE SELO RAILWAY

The Tsarskoselskaya Railway is the first Russian public railway running between St. Petersburg and TsarskoeSelo. Until 1851, it was the only railway in the country and the 6th in the world. Its construction started on 1 May 1836 and took 18 months to complete.

On 6 January 1835, Franz Anton von Gerstner, an Austrian engineer sent a letter to Tsar Nicholas I proposing to construct a railway network in Russia. Von Gerstner had perfect

qualifications for the project since he had been the engineer of the first public railway on the European continent – the Danube-Moldavia line. He wrote about the advantages, which railway construction had brought to other countries. Von Gerstner gave the examples of American railways to show that they could operate under severe weather conditions in the winter. He also emphasized that due to Russia's geography, railways would benefit it. The relatively flat terrain made railways easy to build and the large distances made them profitable to operate. To convince the Emperor, von Gerstner proposed to build an experimental line from St. Petersburg to TsarskoeSelo. According to the project, the railway was to start near the center of the Russian capital, travel along the Obvodny Canal and then lead to Pavlovsk Park in TsarskoeSelo. The Obvodny Canal was to be crossed by a bridge. The route was to be a straight line with only one curve near a bridge over the Obvodny Canal.

On 21 March 1836, the plan was approved. Von Gerstner had promised that the line would be completed by 1 October 1836. He immediately left for Europe to order locomotives, cars, rails and other equipment. He chose the best manufacturers and insisted on high quality despite added costs.

When von Gerstner returned, earthworks were underway. The forest on either side of the railway line had already been cleared to 420 feet out, the swampy areas had been drained and embankments had been built. The bridges were still being erected. The large bridge over the Obvodny Canal went up slowly due to its size and location, but the other 34 bridges were built rather quickly.

By the end of 1836, eight kilometers of track had been laid down. The track was constructed with the heaviest cast iron rails available. The wooden sleepers were treated with tar to prevent them from decay. Special measures were taken to ensure that the tracks would not be damaged by winter freezes and thaws. Everything was done to the highest possible quality.

Although none of the locomotives had arrived by the 1 October deadline, von Gerstner demonstrated the railway on 27 September. Horses were used to pull two 2-cars trains at a distance of 3 km. Trials were also held on the two following Sundays with great success. By November, several locomotives had been delivered and were ready to be tested. On 3 November 1836, one of the locomotives pulled five cars up and down the completed section of the line.

The official opening of the TsarskoeSelo Railway took place on 30 October 1837. Many guests of honor, including Tsar Nicholas I and a crowd of curious spectators attended the ceremony. Driven by von Gerstner, the Provorny locomotive pulled eight passenger carriages from St. Petersburg to TsarskoeSelo, reaching the top speed of 64 kmh on one section of the track. On that day, it took a train 35 min to cover 23 km.

After the inauguration, regular rail service between St. Petersburg and TsarskoeSelo began. Initially, trains were drawn by horses and only on Sundays by steam engines; but after 4 April 1838, steam power was used exclusively.

Перепишите следующие фразы и выпишите из текста их английские эквиваленты.

1.эксплуатироваться в условиях суровой зимы 2.прямая железная дорога с одним кривым участком 3.работы по сооружению земляного полотна шли полным ходом 4.участки земли по обе стороны от линии были очищены от лесонасаждений 5.чугунные рельсы самого тяжёлого типа 6.шпалы пропитывали смолой 7.чтобы рельсовый путь не разрушался под воздействием зимних морозов и оттепелей 8.лошади использовались для того, чтобы тянуть 2 двухвагонных состава 9.испытания прошли с большим успехом

2.Перепишите предложения. Если утверждение соответствует содержанию текста, напишите "TRUE", если не соответствует – "FALSE". Исправьте неверные утверждения.

1. In January 1835, Tsar Nicholas I sent a letter to Franz von Gerstner proposing to build the railway from St. Petersburg to TsarskoeSelo. *2.* According to von Gerstner, no other country could benefit from railways as much as Russia, due to its climate. *3.*The first railway ran along quite a straight line with the sole curvature near a bridge over the Obvodny Canal.*4.*Thirty four bridges were erected on the railway line, the bridge over the

Vedensky Canal being the largest one. 5.On 30 October 1837, the hooter of a steam locomotive, the Provorny, marked the inauguration of the country's first, 27-km railway that ran from St. Petersburg to TsarskoyeSelo.

3.Перепишите предложения и переведите их на русский язык. Обратите внимание на причастия, выделенные жирным шрифтом, и укажите их синтаксическую функцию (частьсказуемого, определениеилиобстоятельство).

1. New track-laying machines **purchased** from Great Britain by Mozambique will be **used** for upgrading the Limpopo line.2.When **drawn** by an electric locomotive, the train may consist of more than ninety cars.3.St. Pancras railway station **renovated** and **expanded** in the early 2000s has fifteen platforms **located** on two levels.4.The first Siemens's electric locomotive **built** in 1879 was so small that the driver had to straddle it like a horse.5.If **compared** with electric locomotives, diesel locomotives have a higher maintenance cost.

Вариант 4.

1.Прочитайте текст, устно переведите его на русский язык и письменно выполните послетекстовые упражнения.

LIVERPOOL & MANCHESTER RAILWAY.

The Liverpool-Manchester Railway (L&MR) was the world's first intercity railway on which all the trains were timetabled and were hauled by steam locomotives.

The Stockton-Darlington line opened in 1825 considerably reduced the cost of transporting coal. It soon became clear that large profits could be made by building railways. A group of businessmen led by James Sandars recruited George Stephenson to build them a railway. The main aim was to reduce the cost of transporting raw materials and finished goods between Manchester, the centre of the textile industry and Liverpool, the most important port in the north of England. The L&MR was planned as a double-track standard-gauge mainline with regular passenger and freight trains running to timetable.

According to Stephenson's project, the length of the railway was to be 35 miles; two tunnels and a nine-arch viaduct were to be constructed. The track was to cross the 4.75-mile peat bog of Chat Moss.

The directors of the L&MR Company decided to hold an extraordinary locomotive competition to choose the best machine and offered a reward of £500. The rules of the trials were as follows:

The locomotive was to haul a load, three times its own weight, for a distance of 70 miles at not less than 10 mph.

The locomotive was to consume its own smoke.

The locomotive was not to weigh more than 4 tons (if carried on four wheels) or 6 tons (if carried on six).

The locomotive was not to cost more than £550 to build.

The so-called Rainhill Trials1 began on the 5 October and ended on the 14 October. There were 3 main competitors: "Rocket" built by Stephenson; "Sane Pareil"2 built by Hackworth, "Novelty"3 built by Braithwaite and Ericsson.

The "Rocket" was the only locomotive to complete the trials successfully. It hauled 13 tons, reaching a top speed of 30 mph. The "Rocket" was declared the winner of the £500 prize. The Stephensons won the contract to produce locomotives for the Liverpool & Manchester Railway.

The official opening of the L&MR took place on September 15 1830. Many guests of honor, including the Duke of Wellington (then the prime minister) and many other VIPs assembled at the Liverpool station for a tour to Manchester. A procession of eight trains departed from Liverpool. The parade was led by "Northumbrian"4 driven by Stephenson. Crowds of spectators gathered along the line. The procession stopped at Parkside for the locomotives to take on water.

During this stop, there was a tragic accident. William Huskisson, the MP5 for Liverpool, fell into the path of the "Rocket". The locomotive couldn't stop in time and ran over his leg, crushing it. Despite this sorry start, the railway soon proved its worth. Regular passenger services began on September 17 and trains rapidly became more popular than the competing road carriages. In December, when several new locomotives had been delivered, freight services started. The success of the L&MR stimulated railway construction in other parts of the country. Between 1833 and 1843, 3,680 milesofrailwaywerelaiddown.

Перепишите следующие фразы и выпишите из текста их английские эквиваленты.

1.все поезда ходили по расписанию 2.уменьшить стоимость перевозки сырья и готовой продукции 3.двухпутная магистраль со стандартной шириной колеи 4.пассажирские и грузовые поезда регулярного сообщения 5.железнодорожный путь должен был пройти через торфяное болото 6.провести необычные соревнования локомотивов 7.паровоз должен работать от собственного котла 8.получить контракт на производство локомотивов 9.много почётных гостей собралось на станции

2.Перепишите предложения. Если утверждение соответствует содержанию текста, напишите "TRUE", если не соответствует – "FALSE". Исправьте неверные утверждения.

1. The Liverpool-Manchester Railway was the first commercial railway line designed to carry both passengers and freight. 2.Two tunnels and a nine arch viaduct were to be constructed on this single-track line. 3.Five locomotives took part in the Rainhill Trials. 4.The opening ceremony on 15 September 1830 included a procession of eight locomotives, including Robert Stephenson's famous "Rocket". 5.The success of the Liverpool & Manchester Railway stimulated road construction in Britain.

3.Express the idea in the Present, Past and Future Indefinite (use the adverbials).

1) Passengers [to cross] the railway lines by the bridge. 2) A lab assistant [to show] the equipmentto the students. 3) The automobile plant [to produce] 1,000 cars daily. 4) The students [to repeat] newwords before the lesson. 5) He [to have] enough time to do this work. 6) Our dean [to deliver] a courseof lectures on Physics. 7) The airplane [to leave] at noon. 8) The trains [to be late] because of trackrepair works. 9) The buses [to run] every five minutes. 10

Ключи ответов для дифференцированного зачета :

При выполнении можно пользоваться англо-русским словарем. Максимальное время выполнения задания 45 минут.

Критерии оценки результата:

«5» - задания выполнены на 91-100 %

«4» - задания выполнены на 71-90%

«3» - задания выполнены на 51-70%

«2» - задания не выполнены или имеется более 50% ошибок

Вариант 1

1.Прочитайте текст, устно переведите его на русский язык и письменно выполните послетекстовые упражнения:

ПЕРВАЯ ТРАНСКОНТИНЕНТАЛЬНАЯ ЖЕЛЕЗНАЯ ДОРОГА В США.

Первая в мире трансконтинентальная железная дорога была построена между 1863 и 1869 годами, чтобы соединить восточную и западную части Соединенных Штатов. Его строительство считалось одним из величайших американских технологических достижений 19-го века.

Еще до того, как была построена железная дорога, значительная часть населения и даже многие инженерные специалисты заявляли, что проект "невозможен", подобно тому, как скептики высмеивали идею высадки человека на Луну. Нужно было преодолеть множество препятствий – огромные горные хребты, гигантские туннели в скалах, которые

нужно было пробурить, и глубокие пропасти, которые нужно было преодолеть. Помните, что в то время не было таких вещей, как бульдозеры, тяжелая техника или грузовики. Динамит был изобретен только в 1867 году! Железная дорога, пересекающая всю страну от Тихого океана до Атлантики, была построена в то время, когда подавляющее большинство строительных работ приходилось выполнять лопатами, кирками и ломовыми работами.

Трансконтинентальная железная дорога была впервые серьезно рассмотрена правительством Соединенных Штатов еще в конце 1840-х годов после открытия золота в Калифорнии. Они видели в этом способ открыть западные земли для заселения и способствовать экономическому развитию западных Соединенных Штатов. Хотя проект привлек внимание как государственных, так и коммерческих структур, он был отложен из-за ряда проблем. Они включали в себя финансирование, где проложить маршрут и кто будет его строить. Только в 1862 году Закон о Тихоокеанской железной дороге, принятый Конгрессом, разрешил строительство первой трансконтинентальной железнодорожной линии.

Железнодорожная линия стандартной колеи протяженностью 1775 миль была построена двумя частными компаниями. Центральная тихоокеанская железнодорожная компания Калифорнии (CPRR) начала строительство в 1863 году и проложила 690 миль пути на восток от Сакраменто до Мыса, штат Юта. "Юнион Пасифик" приступил к работе два года спустя и построил 1085 миль от Омахи, штат Небраска, к западу от Мыса.

10 мая 1869 года железная дорога была официально открыта для движения. На широко разрекламированной инаугурации присутствовало около 3000 человек: правительственные и железнодорожные чиновники, путевые рабочие, зрители и журналисты. Оркестр играл, пока китайская команда "Сентрал Пасифик" и ирландская команда "Юнион Пасифик" укладывали последний участок пути.Два локомотива стояли лицом к лицу по обе стороны пути. Лиланд Стэнфорд, глава CPRR, вбил церемониальный финальный шип (часто называемый "Золотым шип") серебряным молотком в специально подготовленный галстук. Шип был сделан из 17,6-каратного (73%) легированного медью золота, а галстук-из калифорнийского лаврового дерева. Как только был вбит "Последний шип", телеграфное сообщение было передано как Восточному, так и Западному побережью, которое просто сообщало: "СДЕЛАНО". Вскоре после церемонии золотой шип был удален и заменен обычным железным.

Однако трансконтинентальная железная дорога на самом деле еще не шла от побережья к побережью. Он просто соединял Омаху с Сакраменто. Подъемный мост Моссдейл через реку Сан-Хоакин, штат Калифорния, открытый в сентябре 1869 года, был последним участком железнодорожной линии.

До появления трансконтинентальной железной дороги людям приходилось путешествовать в западные штаты верхом или в повозках, запряженных лошадьми, через реки, пустыни и горы. Путешествие, которое заняло месяцы, было очень опасным и дорогим. После того, как железная дорога была завершена, стоимость поездки от побережья до побережья упала с 1000 до 150 долларов, а время в пути сократилось с шести месяцев и более до одной недели!

Перепишите следующие фразы и выпишите из текста их английские

1. One of the greatest achievements of the nineteenth century in the field of technology 2.Deep chasms that needed to be bridged 3. A railway crossing the entire country from the Pacific Ocean to the Atlantic.4. The main means for carrying out most of the construction work were shovels

and pickaxes.5although the project was liked by both government and commercial structures, it was postponed for a number of reasons. 6.the 1,775-mile standard gauge railway 7.the highly publicized opening ceremony was attended by 8.the last section of track was laid 9. the last ceremonial rail crutch was driven in with a silver hammer

2.Найдите в тексте предложения соответствующие содержанию текста, напишите "TRUE", если не соответствует – "FALSE". Исправьте неверные утверждения.

1. FALSE (The world's first transcontinental railroad was built between 1863 and 1869 to join the eastern and western parts of the United States.) **2. FALSE** (Its construction was considered to be one of the greatest American technological accomplishments of the 19th century.) **3. TRUE 4. TRUE 5. TRUE**

3. Поставьте глаголы, данные в скобках, в форму Participle I или Participle IIв функции определения. Фразы перепишите и переведите.

1. A driver **operating** the EMU (Водитель, управляющий ЭВС).2 A railway **designed** for high-speed passenger traffic.(Железная дорога, предназначенная для высокоскоростных пассажирских перевозок.) 3The engine **have invented** by R. Diesel. (Двигатель изобрел Р. Дизель)4.A dispatcher **controlling** the movement of trains. (Ремонтный участок пути.)5The **repairing** track section. 6.Trains **running** at a high speed. .(Поезда, идущие с большой скоростью) 7. A **sleeping** car dividing into compartments. (Спальный вагон, разделенный на отсеки) 8. A **covering** hopper car. (Покрывающий вагона-хоппера) 9.A swing bridge **crossing t**he Suez Canal (Поворотный мост через Суэцкий канал)

Вариант 2.

1.Прочитайте текст, устно переведите его на русский язык и письменно выполните послетекстовые упражнения.

ЖЕЛЕЗНАЯ ДОРОГА САНКТ - ПЕТЕРБУРГ- МОСКВА

Железная дорога Санкт-Петербург-Москва-это 650-километровая железная дорога, проходящая между двумя крупнейшими российскими городами и через четыре региона: Москву, Тверь, Новгород и Ленинград. Это ведущая транспортная артерия всего северо-западного региона России, эксплуатируемая Октябрьской железной дорогой.

Эта железная дорога была проектом Павла Петровича Мельникова, железнодорожного инженера, который также руководил ее строительством. По проекту Мельникова" чугунка" планировалась как двухпутная линия, длиной 664 км, паровая. Мельников настаивал, что колея железной дороги должна быть 1524 мм. Это должно было стать национальным стандартом России для всех железных дорог. Скорость пассажирских и грузовых поездов должна была составить 34 км / ч и 16 км / ч соответственно. Предстояло построить 278 строительных сооружений, в том числе 34 станции, 184 железнодорожных моста, 19 виадуков, 69 чугунных и каменных трубопроводов.

Надо сказать, что все вокзалы должны были быть построены в одном архитектурном стиле и даже в одной цветовой гамме. Железнодорожные вокзалы в обеих столицах (Московский в Санкт-Петербурге и Ленинградский в Москве) были спроектированы Константином Тоном, который был официальным архитектором императорской России в царствование Николая I.

Некоторые реакционные чиновники были против идеи железной дороги, соединяющей две столицы. Они предсказывали общественные беспорядки, если массам разрешат путешествовать. Было даже решено, что пользоваться этой линией будут только богатые. Каждый пассажир должен был пройти строгий паспортный и полицейский контроль.

Царь Николай I издал указ о строительстве железной дороги между Санкт-Петербургом и Москвой 1 февраля 1842 года. Строительство началось в 1843 году и продолжалось около 10 лет. Поскольку инженеров в России было мало, почти все выпускники Императорского инженерного училища были призваны на железную дорогу. Техническим советником был назначен американский инженер Джордж Уистлер. Более 50 000 крепостных делали настоящие строительные работы, используя только лопаты, кирки, топоры, тачки и повозки, запряженные лошадьми. За ничтожную плату они подолгу работали, их плохо кормили и содержали. Во время строительства погибло несколько тысяч человек, о чем оплакивал Николай Некрасов в стихотворении "Железная дорога" 1864 г.
Предложение П. П. Мельникова механизировать строительство не было поддержано, так как оно требовало больших затрат. Тем не менее четыре экскаватора были куплены в США. (Интересно отметить, что в то время в мире было всего семь экскаваторов – еще три машины эксплуатировались в США и Великобритании.)
Открытие железной дороги Санкт-Петербург-Москва состоялось 1 ноября 1851 года. Первый поезд отправился из Санкт-Петербурга в 11.15 утра, В 21 час 45 минут поезд благополучно прибыл в пункт назначения. В вагонах первого класса находилось 17 пассажиров, во втором-63, в третьем – 112. Билеты были распроданы четыре месяца назад. Скорость первых поездов составляла 40 км / ч. Через два года он был увеличен до 60 км / ч. Это был мировой рекорд по скорости движения пассажирских поездов.
Надо сказать, что железная дорога была совершенно прямой и ровной, если не считать 17-километрового изгиба под Новгородом. Согласно легенде, когда царя Николая I спросили, каким должен быть маршрут железной дороги, он взял линейку и положил ее на карту между двумя городами, сказав: "Постройте железную дорогу по прямой." Случайно он обводил свой палец по линейке, ломая прямую линию на карте. Слишком напуганные, чтобы вернуться к царю, железнодорожники должным образом вписали 17-километровую кривую в линию, известную с тех пор как Палец царя.
Однако истина более прозаична. Кривая, называемая Веребинским объездом, на самом деле была построена для обхода крутого уклона. Русские паровозы того времени не были мощными, и поездам, направлявшимся в Москву, требовалось четыре локомотива, чтобы подняться на холм. В 2001 году, после 150 лет непрерывного использования, кривая была окончательно выпрямлена, сократив всю длину железной дороги на 5 км.

Перепишите следующие фразы и выпишите из текста их английские

1.the engineer who supervised the construction of the railway 2.a double-track steam-powered line 3.cast-iron and stone culverts 4.some reactionary officials opposed the construction of the railway 5.using only shovels, picks, axes, wheelbarrows and horse-drawn carts 6.the world speed record for passenger trains 7.the railway the road was absolutely straight and level 8. a curved section of the track, called the Verebinsky bypass 9.trains going to Moscow

2.Перепишите предложения. Если утверждение соответствует содержанию текста, напишите "TRUE", если не соответствует – "FALSE". Исправьте неверные утверждения.

1.**False.(**It is the leading traffic artery for the whole of the north-west region of Russia operated by the Oktyabrskaya Railway).2. **TRUE**(According to P.P. Melnikov's project, the railway was built to standard gauge)3. **True**(Melnikov insisted that gauge of railway should be 1,524 mm. All the stations on the line were designed in the style of classical architecture.) 4.**False**(Some reactionary officials were opposed to the idea of a railway connecting the two capitals) 5.**False** (The curve, called the Verebinsky bypass, was actually built to circumvent a steep gradient.)

3.**Перепишите предложения и переведите их на русский язык, обращая внимание на способы перевода герундия.**

1.Использование двухуровневых вагонов позволяет увеличить пассажирскую или грузовую вместимость поезда без удлинения состава. 2.Механик-это квалифицированный рабочий, чья работа заключается в ремонте и обслуживании двигателей транспортных средств и другой техники. 3.Железнодорожная сигнализация-это система безопасности, используемая на железных дорогах для предотвращения столкновения поездов. 4.Сложный проект реконструкции подвижного состава потребует большого количества времени и средств.5.Увеличение скорости движения поездов без повышения устойчивости пути невозможно.

Вариант 3.

1.Прочитайте текст, устно переведите его на русский язык и письменно выполните послетекстовые упражнения.

САНКТ - ПЕТЕРБУРГ - ЦАРСКОСЕЛЬСКАЯ ЖЕЛЕЗНАЯ ДОРОГА

Царскосельская железная дорога-первая в России железная дорога общего пользования, курсирующая между Санкт-Петербургом и Царскосельском. До 1851 года это была единственная железная дорога в стране и 6-я в мире. Его строительство началось 1 мая 1836 года и заняло 18 месяцев.

6 января 1835 года австрийский инженер Франц Антон фон Герстнер направил царю Николаю I письмо с предложением построить в России железнодорожную сеть. Фон Герстнер имел безупречную квалификацию для этого проекта, так как он был инженером первой общественной железной дороги на европейском континенте – линии Дунай-Молдавия. Он писал о преимуществах, которые принесло железнодорожное строительство другим странам. Фон Герстнер привел примеры американских железных дорог, чтобы показать, что они могут работать в суровых погодных условиях зимой. Он также подчеркнул, что благодаря географии России железные дороги принесут ей пользу. Относительно ровная местность облегчала строительство железных дорог, а большие расстояния делали их прибыльными в эксплуатации. Чтобы убедить императора, фон Герстнер предложил построить экспериментальную линию от Санкт-Петербурга до Царскосельского. Согласно проекту, железная дорога должна была начаться недалеко от центра российской столицы, пройти по Обводному каналу и затем привести к Павловскому парку в Царском селе. Обводный канал предстояло пересечь по мосту. Маршрут должен был быть прямой, с одним изгибом у моста через Обводный канал.

21 марта 1836 года план был утвержден. Фон Герстнер обещал, что линия будет закончена к 1 октября 1836 года. Он немедленно уехал в Европу, чтобы заказать локомотивы, вагоны, рельсы и другое оборудование. Он выбирал лучших производителей и настаивал на высоком качестве, несмотря на дополнительные затраты.

Когда фон Герстнер вернулся, земляные работы уже шли полным ходом. Лес по обе стороны железной дороги уже был расчищен до 420 футов, болотистые участки осушены и построены насыпи. Мосты все еще возводились. Большой мост через Обводный канал поднимался медленно из-за его размеров и расположения, но остальные 34 моста были построены довольно быстро.

К концу 1836 года было проложено восемь километров пути. Путь был построен с самыми тяжелыми чугунными рельсами. Деревянные шпалы были обработаны смолой, чтобы предотвратить их гниение. Были приняты специальные меры для того, чтобы гусеницы не

пострадали от зимних заморозков и оттепелей. Все было сделано с максимально возможным качеством.

Хотя ни один из локомотивов не прибыл к сроку 1 октября, фон Герстнер продемонстрировал железную дорогу 27 сентября. Лошади использовались для того, чтобы тянуть два 2-вагонных поезда на расстояние 3 км. Испытания также прошли в два следующих воскресенья с большим успехом. К ноябрю было поставлено несколько локомотивов, готовых к испытаниям. 3 ноября 1836 года один из локомотивов потянул пять вагонов вверх и вниз по завершенному участку линии.

Официальное открытие Царскосельской железной дороги состоялось 30 октября 1837 года. На церемонии присутствовало много почетных гостей, в том числе царь Николай I и толпа любопытных зрителей. Управляемый фон Герстнером, локомотив "Проворный" тянул восемь пассажирских вагонов из Санкт-Петербурга в Царское Село, достигая максимальной скорости 64 км / ч на одном участке пути. В тот день поезду потребовалось 35 минут, чтобы преодолеть 23 км.

После инаугурации началось регулярное железнодорожное сообщение между Санкт-Петербургом и Царскосельским. Первоначально поезда были запряжены лошадьми и только по воскресеньям паровыми машинами; но после 4 апреля 1838 года паровая энергия использовалась исключительно.

Перепишите следующие фразы и выпишите из текста их английские

1.to be operated in harsh winter conditions 2.a straight railway with one curved section 3.work on the construction of the roadbed was in full swing 4.plots of land on both sides of the line were cleared of forest plantations 5.cast-iron rails of the heaviest type 6.sleepers were impregnated with resin 7.so that the rail track would not collapse under the influence of winter frosts and thaws 8.horses were used to pull 2 two-car trains 9.the tests were a great success

2.Перепишите предложения. Если утверждение соответствует содержанию текста, напишите "TRUE", если не соответствует – "FALSE". Исправьте неверные утверждения.

1. **FALSE(**On 6 January 1835, Franz Anton von Gerstner, an Austrian engineer sent a letter to Tsar Nicholas I proposing to construct a railway network in Russia. **)** 2 **TRUE**.3. **TRUE** 4. **FALSE(**The large bridge over the Obvodny Canal went up slowly due to its size and location, but the other 34 bridges were built rather quickly.**)** 5. **TRUE**

3.Перепишите предложения и переведите их на русский язык. Обратите внимание на причастия, выделенные жирным шрифтом, и укажите их синтаксическую функцию (частьсказуемого, определениеилиобстоятельство).

1. New track-laying machines **purchased(**сказуемое) from Great Britain by Mozambique will be **used**(опредение) for upgrading the Limpopo line. 2.When **drawn**(определение) by an electric locomotive, the train may consist of more than ninety cars.3.St. Pancras railway station **renovated**(определение) and **expanded**(определение) in the early 2000s has fifteen platforms **located**(сказуемое) on two levels. 4.The first Siemens's electric locomotive **built**(сказуемое) in 1879 was so small that the driver had to straddle it like a horse. 5.If **compared**(обстоятельство) with electric locomotives, diesel locomotives have a higher maintenance cost.

Вариант 4.

1.Прочитайте текст, устно переведите его на русский язык и письменно выполните послетекстовые упражнения.

ЖЕЛЕЗНАЯ ДОРОГА ЛИВЕРПУЛЬ-МАНЧЕСТЕР.

Железная дорога Ливерпуль-Манчестер (L&MR) была первой в мире междугородней железной дорогой, на которой все поезда были расписаны по расписанию и перевозились паровозами.

Открытая в 1825 году линия Стоктон-Дарлингтон значительно удешевила транспортировку угля. Вскоре стало ясно, что строительство железных дорог может принести большие прибыли. Группа бизнесменов во главе с Джеймсом Сандарсом наняла Джорджа Стивенсона для строительства железной дороги. Главная цель состояла в том, чтобы снизить стоимость транспортировки сырья и готовой продукции между Манчестером, центром текстильной промышленности, и Ливерпулем, самым важным портом на севере Англии. L&MR планировался как двухпутная магистраль стандартной колеи с регулярными пассажирскими и грузовыми поездами, идущими по расписанию.
Согласно проекту Стефенсона, протяженность железной дороги должна была составить 35 миль; должны были быть построены два тоннеля и девятиарочный виадук. Тропа должна была пересечь 4,75-мильное торфяное болото Чатского Мха.
Директора компании L&M решили провести внеочередной конкурс локомотивов на выбор лучшей машины и предложили вознаграждение в размере 500 фунтов. Правила испытаний были следующими:
Локомотив должен был тащить груз, втрое превышающий его собственный вес, на расстояние 70 миль со скоростью не менее 10 миль в час.
Паровоз должен был потреблять свой собственный дым.
Локомотив не должен был весить более 4 тонн (если перевозился на четырех колесах) или 6 тонн (если перевозился на шести).
Строительство локомотива обошлось не более чем в 550 фунтов.
Так называемые Рейнхиллские испытания начались 5 октября и закончились 14 октября. Было 3 основных конкурента: "Ракета", построенная Стивенсоном; "Здравый Парейль"2, построенный Хаквортом, "Новинка"3, построенная Брейтуэйтом и Эрикссоном.
"Ракета" была единственным локомотивом, успешно завершившим испытания. Он тянул 13 тонн, достигая максимальной скорости 30 миль в час. "Ракета" была объявлена обладателем приза в 500 фунтов. Стивенсоны выиграли контракт на производство локомотивов для железной дороги Ливерпуль-Манчестер.
Официальное открытие L&MR состоялось 15 сентября 1830 года. Многие почетные гости, включая герцога Веллингтона (тогда премьер-министра) и многих других важных персон, собрались на Ливерпульском вокзале для поездки в Манчестер. Из Ливерпуля отправилась вереница из восьми поездов. Парад возглавлял "Нортумбриец"4, ведомый Стивенсоном. Толпы зрителей собрались вдоль линии. Процессия остановилась в Парксайде, чтобы локомотивы могли набрать воды. Во время этой остановки произошла трагическая авария. Уильям Хаскиссон, MP5 для Ливерпуля, попал на путь "Ракеты". Локомотив не успел вовремя остановиться и переехал ему ногу, раздавив ее.
Несмотря на столь печальное начало, железная дорога вскоре доказала свою состоятельность. Регулярные пассажирские перевозки начались 17 сентября, и поезда быстро стали более популярными, чем конкурирующие дорожные вагоны. В декабре, когда было поставлено несколько новых локомотивов, начались грузовые перевозки. Успех L&M стимулировал строительство железных дорог в других частях страны. Между 1833 и 1843 годами было пройдено 3680 миль по железной дороге.

Перепишите следующие фразы и выпишите из текста их английские

2.Перепишите предложения. Если утверждение соответствует содержанию текста, напишите "TRUE", если не соответствует – "FALSE". Исправьте неверные утверждения.

1. **FALSE** (The Liverpool-Manchester Railway (L&MR) was the world's first intercity railway on which all the trains were timetabled and were hauled by steam locomotives.)2. **TRUE** 3. **FALSE** (There were 3 main competitors: "Rocket" built by Stephenson; "Sane Pareil"2 built by Hackworth, "Novelty"3 built by Braithwaite and Ericsson.)4. **TRUE** 5. **TRUE**

3.Express the idea in the Present, Past and Future Indefinite (use the adverbials).

1.arrived 2.is being done3.is sitting4. 5.were waiting6.is being constructing7. Will caught hurry8.were used 9.were, was being watched

Упражнения№1 по теме "Времена группы Simple"

1. Раскройте скобки, употребив глагол в Present Simple, Past Simple или Future Simple.

1. We … (go) roller-skating last Saturday. 2.Our granny … (bake) meat-pies every weekend. 3.We … (write) an essay tomorrow. 4.I really … (enjoy) the opera yesterday. 5.Where your husband … (work) five years ago? 6.British people … (prefer) tea to coffee. 7.Tom, you … (meet) me at the railway station next Sunday? 8.Where she usually … (celebrate) her birthdays? 9.… you (have) a big family? 10.Newton … (invent) the telescope in 1668. 11.When … this accident (happen)? 12.I always … (send) Christmas cards to my grandparents. 13.Nina and Nick … (get married) in two weeks. 14. How many books they … (bring) tomorrow? 15.Stanley … (have) two sons and a daughter.

2.Выпишите из текста глаголы в форме Present Simple, Past Simple и Future Simple. Переведите текст.

Clara had a car accident when she was ten years old. When she grew up she was afraid of cars. Then she met Brad who was a professional racing driver. He wanted to help her and drove her in his car every day. So in five years Clara became a racing driver too. Now she drives 200 km per hour and takes part in sports championships. She really enjoys driving and has a lot of future plans. Next year she will open a driving school. And Clara and Brad will get married quite soon.

3.Превратите утвердительные предложения в отрицательные, обращая внимание на форму глагола-сказуемого.

1. This coat belongs to Jane. 2.I drive to Moscow once a month. 3.Your boss is very impudent. 4.The car stopped near the bank. 5.The soup was delicious. 6.The concert will start at 7 p.m. 7.Her shoes are dirty. 8I bought the curtains for my bedroom. 9.I am a football fan. 10.Their wedding will be in spring.

4.Составить вопросы в соответствии со временем*:*

1. There are twenty children in our class. (How many children?)2. She will start her homework tomorrow. (When?)3. I am a pupil of the fifth form. (Who?)4. They opened the window two hours ago. (What?)5. My friends are from Great Britain. (Where?)6. We are going to travel to Moscow. (Where?)7. I usually have breakfast with my father. (With whom?)8. My brother will read this book next month. (When?)9. There are five pens on the desk. (How many?)10. They didn't visit their granny yesterday. (Why?)11. Kate can play chess very well. (What?)12. He will travel to London with his friends. (With whom?)13. They go to school at 7 o'clock every day. (When?)14. Kate is from Russia. (Where?)15. We bought two pencils yesterday. (What?)

5. Раскройте скобки*:*

1. Last week I (to visit) my grandparents.2. We (not to be) at school yesterday.3. My sister often (to read) books in the evening. 4. They (not to do) exercises every morning. 5. Helen (to play) chess with her brother tomorrow.6. I (not to have) breakfast yesterday. 7. We usually (to invite) our friends to the party.8. I (to be) in London last week.

6.Вставьте глагол в правильной форме.

Maslenitsa (to be) _____a very popular holiday in our country. It (to last)_____for a week. Russian people (to celebrate)_____it at the end of February or at the beginning of March. During Maslenitsa week we always (to cook)_____pancakes. I (to like)_____this old Russian tradition.

Упражнение 7. Раскройте скобки, употребляя глаголы вPresent, Pastили Future Simple.

1. He (to turn) on the television to watch cartoons every morning. 2. He (to turn) on the television to watch cartoons yesterday morning. 3. He (to turn) on the television to watch cartoons tomorrow morning. 4. I always (to go) to the village to visit my granny there. 5. I (to be) very busy last summer and I (not to go) there. 6. I (not to go) there next year.
7. Who (to take) care of the child in the future?8. How often you (to go) to the dentist's? 9. He even (not to know) how to use the washing machine.

Упражнения 2 по теме « Множественное число имен существительных.»

1. Образуйте множественное число имен существительных.

A dog, a ball, a desk, a horse, a fact, a nose, a lip, a mother, a father, a brother, a pen, a pencil,a flower, a kid, a pupil, a lion, an elephant, an apple.

2.

+s	+es	+ies	+ves

Ruler, dog, lady, bliss, mother, bus, chimp, mummy, day, boss, wolf, school, window, daddy, computer, cherry, wish, rubber, diary, pen, school bag, banana, cat, pencil, book, pencil case, pizza, lion, wife, calf, teddy, marker, card, half, city, pinch.

3. Прочитайте рассказ. Выпишите имена существительные во множественном числе.

I am a little bunny. My name is Tim. I live in a wood. My house is in the hollow tree.
In spring, I like to pick roses. These flowers are very nice, sweet and tasty. In summer I listen to the birds and insects. In autumn I watch bright leaves on the trees. In winter I dream about spring.

4. Раскройте скобки, употребляя имена существительные во множественном числе.

1. I have two little (a sister). They are (a twin). They have a lot of (a pencil) and (an album). They like to draw (a house, a tree, a puppy, a kitten, a duck, a chicken and a doll). My sisters cannot draw (a car, a bus, a ship and an elephant). I help them.
2. My (a grandmother, a grandfather, an aunt, an uncle and a cousin) live in a village. They have a nice farm. There are a lot of (a cow, a calf, a horse, a pig and a piglet) there. I like to play with (a rabbit). They are very funny.
3. My best friend has three elder (a brother). They are (a student). They have a lot of (an interest). They like to play computer (a game), to see horror (a film), and to collect (a stamp) and toy (a car). I think their (a hobby) are very interesting.

5.Напишите имена существительные в единственном числе.

Shelves, desks, classes, buses, pencils, babies, tomatoes, potatoes, dresses, puppies, foxes, rabbits, boxes, bosses, animals.

Упражнение № 3 по теме «Порядок слов в английском языке.»

1. **На основе приведенных слов постройте предложения, соблюдая порядок слов:**

1. like, he, his homework, in the evening, doesn’t, he, to do2. usually, we, on weekends, meet, friends, our3. is, table, sitting, he, the, at4. didn’t, to, Peter, party, the, go5. in, we, New Year, celebrate, December6. used, children, computer, play, to, games.7. school, on, weekends, we, don’t, to, go 8. can, help, cake, to, the, I, you, cook9. are, they, to, next, going, visit, Paris, summer10. Mike, the, is, Internet, now, surfing.

2. **Найти ошибки в предложениях и записать правильные ответы.**

1. My mother me walk after 9 o’clock told not to in the evening.2. Michael promised with homework to help me.3. were reading a book for two hours they.4. We at 7 o’clock in the morning get up.5. I usually don’t go on weekdays to the shop.

3.Отметьте предложения, в которых нарушен порядок слов, и перестройте их в соответствии с правилами:

Образец: Tom walks every morning to work. - Tom walks to work every morning.

1. Jim doesn't like very much baseball. 2. Ann drives every day her car to work. 3. When I heard the news, I immediately called Tom. (immediately – сразу)4. Maria speaks very well English.
5. After eating quickly my dinner, I went out. 6. You watch all the time television.7. Liz smokes about 20 cigarettes every day. 8. I think I'll go early to bed tonight. 9. You should go to the dentist every six months. (should – следует)10. We went last night to the movies.11. We go every summer to the sea in August.

4. На основе приведенных слов и словосочетаний постройте предложения, соблюдая правильный порядок слов:

1. always, at nine o'clock, out of the garage, in the morning, gets, his car, he2. he, into town, after breakfast, often, Mrs Hodges, takes3. a parking place, near the shops, they, find, rarely4. sometimes, in a garage, Mr Hodges, his car, parks5. fly, with my parents, to Florida, sometimes, I, in winter6. late, came, last year, she, often, to school, in spring7. often, have, at about three o'clock, a cup of tea, they, at the hotel, in the afternoon8. meet, at the bar, they, after dinner, always, their friends9. enjoys, very much, swimming, in our pool, always, in the morning, she

5.Переведите.

1. Телевизор я смотрю редко. 2.На улице темно, и я скоро поду спать. 3.Они что-то очень шумно обсуждают в спальне. 4.Он медленно шел вдоль реки. 5.На уроках мы часто поем песни. 6.Я тихо закрыла дверь и сразу же пошла в ванну. 7.Мой дядя очень любит рыбалку. 8.Анна умеет хорошо играть в теннис. 9.Она все время кричит на детей. 10.Твои книги я положу на стол. 11.Я недостаточно хорошо его знаю.

Упражнение №4 по теме «Модальные глаголы»

Упражнение 1. *Вставьте модальные глаголы **may** или **can**.*

1.... you see anything in this inky darkness? 2. You ... go when you have finished your essays. 3. What shall we do if the train is late? It ... be late, you know, after the terrible snowstorms we've had. 4. When ... you come and see me? — Let tesee: I ... not come tomorrow, for I must be at the meeting, but on Sunday I`ll find time. Yes, you ... expect me on Sunday about two o'clock. Will that be all right? 5. You ... come in when you have taken off your boots. 6. Be careful: you ... spill the milk if you carry it like that. 7. Most children ... slide on the ice very well. 8. I don't think I ... be here by eleven o'clock tomorrow, but I ... be. 9. … you say what will happen in an hour?

Упражнение 2.*Переведите на английский язык, употребляя модальный глагол **must**.*1. Я должна упорно работать над своим английским. 2. Вы должны внимательно слушать учителя на уроке. 3. Ты должен делать уроки каждый день. 4. Вы не должны забывать о своих обязанностях. 5. Вы должны быть осторожны на улице. 6. Она должна быть дома сейчас. 7. Мои друзья, должно быть, в парке. 8. Вы, должно быть, очень голодны. 9. Должно быть, очень трудно решать такие задачи.

Упражнение 3.*Заполните пропуски модальными глаголами **can, may**или **must**.*1. What ... we see on this map? 2. … you speak Spanish? — No, unfortunately I ... . 3. At what time... you come to school? 4. … I have it? 5. You ... not smoke here. 6. ... I take your book? — I am afraid not: I need it. 7. He... not speak English yet. 8. I have very little time: I ... go. 9. They ... not go to the park today because they are busy. 10. You ... read this text: it is easy enough. 11. She ... still live in Paris.

Упражнение 4.*Вставьте модальные глаголы **to have to**или **to be to**.*1. Where ... the meeting to take place? — I suppose in the lecture hall. 2. So, our plan is as follows: I... to go to the college library and get the books. You ... to look through all the material here. Later we ... to work together. 3. “You ... to do it alone, without anybody`s help”, she said sternly. 4. I ... to help my friends with this work now, so I cannot go with you. 5. It was raining hard and we ... to wait until it, stopped raining. 6. I ... to ask him about it tomorrow, as today he has already gone. 7. Why didn't you tell me that I ... to buy the books?

Упражнение 5.*Переведите на английский язык, употребляя модальные глаголы **must, to have to** или **to be to**.* 1. Должно быть, он очень умен. 2. Должно быть, он вас узнал. 3. Ему предстояло пойти к директору и объяснить свое поведение. 4. Вам придется поговорить с ней. 5. Им пришлось очень долго идти пешком.6. Ему не придется переписывать сочинение. 7. Должно быть, он пишет ее портрет. 8. Вероятно, они уже ушли. 9. Ему предстояло совершить удивительное открытие. 10. Мне предстоит сделать много работы сегодня. 11. Мне пришлось идти туда самому.

Упражнение № 5 по теме «Артикли в английском языке».

Упражнение 1. Вставьте артикль, где необходимо:

1.Thisis … clock. 2. This is … Kiev. 3. … Kiev is … big city. 4. Mary is … girl. 5. She is …

my sister. 6. This is … room. 7. Is … newspaper in … bag? 8. She is in … room. 9. Is … teacher in … classroom? 10. Is … your room large? 11. Is … pen in … bag? 12. Are you … students? 13. My friend has … children. 14. … sportsmen are always in good form. 15. … children we saw in … street are schoolboys. 16. She lives in … 1st street.

Упражнение 2. Прочтите следующие выражения и переведите на русский язык:

A man's bag, a girl's doll, the women's right, the actress's voice, James' room, fox's tricks, boy's games, students' songs, Engels' works, Marx' letters

Упражнение 3. Переведите на английский:

1.Я знаю брата вашего преподавателя. 2. Это часы моей сестры. 3. Книги отца в его комнате. 4. Я часто прохожу мимо дома нашего тренера. 5. Я часто вижу друзей своего тренера. 6. Откройте окно. 7. Подойдите к окну. 8. Принесите мел, пожалуйста. 9. Прочтите это. 10. Напишите письмо, пожалуйста. 11. Переведите этот текст, пожалуйста. 12. Принесите мне мяч.

Упражнение 4. Вставьте артикль, где необходимо.

1.This is ... book. It is my ... book. 2. Is this your ... pencil? — No, it isn't my ... pencil, it is ray sister's ... pencil. 3. I have ... sister. My ... sister is ... engineer. My sister's ... husband is ... doctor. 4. I have no ... handbag. 5. Is this ... watch? — No, it isn't ... watch, it's ... pen. 6. This ... pen is good, and that ... pen is bad. 7. I can see ... pencil on your ... table, but I can see no ... paper. 8. Give me ... chair, please. 9. They have ... dog and two ... cats. 10. I have ... spoon in my ... plate, but I have no ... soup in it.

Упражнение 5. Вставьте артикль, где необходимо.

1. This is ... tree. ... tree is green. 2. I can see three ... boys. ... boys are playing. 3. I have ... bicycle. ... bicycle is black. My ... friend has no ... bicycle. 4. Our ... room is large. 5. We wrote ... dictation yesterday. ... dictation was long. 6. She has two ... daughters and one ... son. Her ... son is ... pupil. 7. My ... brother's ... friend has no ... dog. 8. This ... pencil is broken. Give me that ... pencil, please. 9. She has ... ball. ... ball is ... big. 10. I got ... letter from my ... friend yesterday. ... letter was interesting.

Упражнение 6. Вставьте артикль, где необходимо.

1. This is ... pen. ... pen is red. 2. These are pencils. ... pencils are black. 3. This is ... soup. ... soup is tasty. 4. In the morning I eat ... sandwich and drink ... tea. 5. She gave me ... coffee and ... cake. ... coffee was hot. ... cake was tasty. 6. Do you like ... ice-cream? 7. I see ... book in your ... hand. Is ... book interesting? 8. She bought... meat, ... butter and ... potatoes yesterday. She also bought ... cake. ... cake was very ... tasty. We ate ... cake with ... tea. 9. This is my ... table. On ... table I have ... book, two ... pencils, ... pen and ... paper. 10. This is ... bag. ... bag is brown. It is my sister's ... bag. And this is my ... bag. It is ... yellow.

Упражнение 7. Вставьте артикль, где необходимо.

1. I have two ... sisters. My ... sisters are ... students. 2. We are at ... home. 3. My ... brother is not at ... home, he is at ... school. 4. My ... mother is at ... work. She is ... doctor. 5. I am not ... doctor. 6. I have no'... sister. 7. He is not ... pilot. 8. I have thirty-two ... teeth. 9. He has ... child. 10. She has two ... children. Her children are at ... school. 11. Is your father at ... home? — No, he is at ... work. 12. Where is your ... brother? — He is at ... home.

Упражнения №6 по теме «Согласования времён».

Упражнение 1. Перепишите следующие предложения в прошедшем времени.

1.I am afraid I shall be late. 2.Do you think we shall pick all the apples in three days? 3. He hopes you will often visit him. 4.They expect he will be at home in a few days. 5.Are you afraid we shan't be in time? 6.She promises that she will finish the work in a week. 7.I think Henry will help us. 8. I hope we'll enjoy the show. 9. She expects he'll win the race.

Упражнение2. Раскройте скобки, употребляя глаголы в Future Simple или Future-in-the-Past Simple.

1. I know we **(not to be)** late. 2 I knew we **(not to be)** late. 3.I want to know whether he **(to be)** at home. 4. I wanted to know whether he **(to be)** at home. 5. «When you **(to be)** ready?» he asked. 6. He asked when I **(to be)** ready. 7. I can't say whether Bob **(to**

do) the work perfectly, but he **(to do)** his best. 8. He asked me whether he **(to see)** Olga there. 9.Are you sure that we **(to have)** time to do that? 10.I was afraid he **(to say)**, «I don't think I **(to be)** able to come.»

Упражнение 3. Употребите следующие предложения как придаточные дополнительные.

1. He will solve the problem in no time. 2The new film will be on in many cinemas. 3.Thet.eacher will have corrected our papers by the beginning of the lesson. 4.She will not like this TV programme. 5. The train will arrive on time.6. The children will be playing in the yard. 7.All the newspapers will publish this information. 8.They will win the game. 9. I shall go to the south. 10. My sister will not forget to ring me up. 11.I shall have done my homework by nine o'clock. 12.The tourists will not return by sunset. 13. My friends will be waiting for me.

4. Переведите на английский язык, обращая внимание на время глагола в главном предложении.

1. Я знаю, что он скоро придет. 2.Она думает, что сделает всю работу к пяти часам. 3.Она думала, что сделает всю работу к пяти часам. 4.Я был уверен, что к десяти часам он уже выучит стихотворение. 5.Я знал, что к девяти часам мама уже приготовит ужин и в девять часов вся семья будет сидеть за столом. Я боялся, что приду слишком поздно. 6.Она боялась, что ее друг не придет. 7.Они написали, что скоро приедут.8. Я был уверен, что встречу его на станции. 9.Я думаю, что папа скоро напишет нам письмо.

Упражнения №7 по теме «Безличные предложения»

Упражнение 1. Распределите следующие безличные предложения на три группы: «Погода и явления природы», «Время и расстояние» и «Оценка действия, отношение к факту». Переведите предложения.

1. It always rains in autumn. 2.It was impossible to reach her by phone. 3.It snowed heavily last December. 4.It was six o'clock already. 5.It is much cheaper to get here by train. 6.It was getting cold. 7.It is early morning. 8.It's 10 degrees above zero. 9.It's quite expensive to buy a brand new car. 10.It's quite far from the post-office. 11.It will be 5 kilometres to the village. 12.It was quiet and mysterious up in the mountains.13.It wasn't cloudy this afternoon. 14.It's noon. 15.It won't be easy to find an experienced baby-sitter.

Упражнение 2. Ответьте на вопросы, используя подсказки в скобках. Обратите внимание на время глагола в вопросах.

1. How long will it take him to become a doctor? (six years) 2.How long does it take you to get to the restaurant? (40 minutes) 3.How long did it take her to prepare this salad? (2 hours) 4.How long does it take your son to cook an omelette? (10 minutes) 5.How long did it take Bob to master English? (about 5 years)

Упражнение 3. Задайте общие вопросы к безличным предложениям.

1. It's time to get up. 2.It was getting dark. 3.It takes him 3 minutes to get dressed. 4.It will be late to apologize. 5.It rained heavily last night.

Упражнение4. Преобразуйте предложения в прошедшее время.

1. It's a pity to find him ill. 2It seems to me that Anna is 17. 3.It will be foggy. 4.It won't take much time to mend your shoes. 5.It isn't far from here to the city centre.

Упражнение 5.Перепишите следующие безличные предложения в отрицательной форме

1. It was a good holiday. 2.It was a very cold day yesterday.3.It is necessary to send it urgently. 4.It is a convenient train. 5.It was difficult to recognize him at once. 6.It was interesting to read this article .7.It is exciting to climb in the mountains.

Упражнения №8 по теме «Времена группы Past»

Упражнение 1. Преобразуйте следующие утвердительные предложения в отрицательные.

1. By 6 o'clock the rain had stopped. 2.We were having tea at 5 o'clock. 3.They had been staying at the hotel since May. 4.I was flying to London that morning. 5.I had known Mark all my life. 6.The waiter entered the dark kitchen. 7.We arrived yesterday evening. 8.He was constantly missing the first class. 9.I lived in the country last summer.

Упражнение 2. Выберите верный вариант глагола и переведите предложения.

1. She looked tired. She … (planted/was planting/had been planting) flowers all morning.2.I … (was playing/played/had played) volleyball when the ball hit my head. 3.His clothes were smudgy because he … (finished/had finished/was finished) painting the walls. 4.When I was five my parents … (were buying/bought/had been buying) a piano for me. 5.Kim … (was dancing/danced/had danced) when her husband opened the door. 6.He … (cut/was cutting/had been cutting) the grass for an hour when suddenly the lawn-mower broke down. 7.First I … (had taken off/took off/was taking off) my coat, then I went to the bathroom.

Упражнение3. Поставьте глагол в форму Past Simple, Past Continuous, Past Perfect или Past Perfect Continuous.

To take

- Greg didn't answer the phone because he … a shower.
- I couldn't find my umbrella, but then I remembered that my sister … it to school.
- Frank … the candle and walked downstairs.
- We … the exam for 2 hours when a policeman entered the room.

To wash

- I saw Sam in the kitchen. He … hishands.
- They … their windows last spring.
- By the time I came home Jane … already the dishes.
- His wife … the mushrooms since the early morning, so he decided to help her.

To do

- By midnight he … all the work.
- I … my homework when you phoned.
- Dad … that crossword since morning.
- She … her hair and left for work.

Упражнение 4. Видоизмените глагол в предложении, заменив выделенное выражение предложенными обстоятельствами времени. Напишите новые предложения в прошедшем времени и переведите их на русский язык.

- I painted his portrait **on Monday**. (by 9 o'clock, for 2 years, last year, at 6 o'clock yesterday) 2.We were watering the plants **when the teacher came in.** (last Friday, by the time the teacher came in, at that time, for a long time)

Упражнения № 9по теме «Условные предложения I,II, III типов»

Упражнение 1. Поставьте глаголы из скобок в необходимую форму.

- If he … (be) my friend, I … (invite) him to the party.2.If I … (be) taller, I … (become) a basketball player.3.If an asteroid … (hit) our planet, it … (cause) an ice age.4.John … (travel) around the world if he … (win) a lottery prize.5.We … (go) to Spain this winter if we … (have) enough money.6.She … (not mind) if you … (borrow) her car.7.If you … (move) to another city, I … (phone) you every day.8.They … (laugh) at me if I … (sing) this song.9.If we … (have) free time, we … (start) a new hobby.

Упражнение 2. Составьте условные предложения II типа, используя данные слова в необходимой форме. Переведите.

- he be slim/ he be more attractive. 2. I pick the children up/ I am not busy.3.you drink much wine/ you feel sleepy.4.I am married/ I have lunch at home.5.Peter live in a house/ he have a dog.

Упражнение 3. Замените условные предложения I типа (реальное условие) на условные предложения II типа (нереальное условие).

- If you leave the child alone, he will hurt himself.2.We'll make nice pictures if Paola brings a camera.3.If it snows, the kids will make a snowman.4.I'll buy this laptop if I have enough money.5.If our granny puts on her glasses, she will see the flowers.6.If you are too busy, we'll leave you alone.7.I will plant the tomatoes tomorrow if it rains.

Упражнение 4. Употребите глаголы, данные в скобках, так, чтобы предложения выражали реальное условие.

1. He (be) very pleased if it (be) really true. 2. If you (go) to town on Monday, you (meet) my brother Tom. 3. If you (need) help, my father (help) you. 4. We (have) a picnic lunch if the day (be) fine. 5. If you (ask) a policeman, he (tell) you the way. 6. I (finish) the job tomorrow if I (can). 7. I (not/take) an umbrella if (not/rain). 8. If they (catch) the bus now, they (arrive) at half past nine. 9. He (find) the answers if he (look) in the keys. 10. If he (write) to her, she (answer) at once. 11. He (lose) weight if he (stop) eating too much.

Упражнение 5. Выберите наиболее подходящие типы условных предложений и раскройте скобки.

1. If it (rain), I won't go out. 2. You would learn more if you (study) sometimes. 3. If he (ask) me, I would have told him the answer. 4. You would have done well if you (take) my advice. 5. I wouldn't phone you here unless it (be) urgent. 6. She'll catch cold, if her feet (get) wet in this weather. 7. Unless you apologize at once, I never (speak) to you again.

Упражнения№9 по теме «Complex Object»

Упражнение1. Translate into Russian.

1. Do you want me to help you? 2. I'd like my mother to rest, but she won't listen.
3. Would you like them to stay here another two days? 4. They didn't expect us to be back soon.
5. I'd like you to watch this film. 6. He would like us to begin learning English.
7. We never expected you to do so much work for us. 8. I'd like you to be frank with me.
9. Did you allow them to look through your diary?

Упражнение 2. Translate into English.

1. Мы не хотели, чтобы вы оставались там так долго.2. Я не ожидал, что они передумают.
3. Врачи не ожидали, что больной так скоро поправится.4. Мне бы хотелось, чтобы вы тоже прочитали эту книгу.5. Я хотел, чтобы он сказал правду.
6. Мы рассчитывали (ожидали), что вы сдержите свое обещание.7. Я не хочу, чтобы вы защищали Петра. Разве вы не видите, что он неправ.8. Я не хочу, чтобы этот вопрос обсуждали без меня.9. Она не хочет, чтобы над ним смеялись.

Упражнение 3.Translate into Russian.

1. I want my son to go in for sport. 2. I don't want you to take so much trouble. 3. I would like you to practice your English every day. 4. I don't think he wanted Bob to lose his temper, he simply wanted him to play according to the rules. 5. We want our contacts to increase in the near future. 6. The manager doesn't want his assistants to do so much routine paper work any longer.
7. We are friends, and I want him to be frank with me.
8. Mr.Johnson wants us to compare all those projects and say what we think of them. 9. I didn't expect the discussion to be so tiring. 10. Frankly, we had expected them to find a better place for the exhibition. 11. Nobody expected them to arrive at such an early hour.

Упражнения №10 по теме "Инфинитивы с частицей to и без нее"

Упражнение 1. Поставьте глагол из скобок с частицей to или без нее:

1.I've decided ... (start) a new project. 2.She is trying ... (learn) Italian. 3.Can you ... (lend) me your dictionary, please? 4.Mother forgot ... (book) the tickets. 5.You shouldn't ... (argue) with your father. 6.Henry promised ... (help) her.7.This old photograph made me ... (cry). 8.I really hope ... (get) an interesting job soon. 9.Youmust ... (pay) for the service.

Упражнение 2. Составьте из данных слов предложения, расставив их по порядку. Переведите:

1.pianist - my – to – wants – a – great – son – become.2.let – car – doesn’t – drive – his – Robin – me. 3.to – early – I – up - need -wake –tomorrow. 4.the – turn – iron - Sam - forgot – off – to. 5.that – sleep – me – boring – made - film

Упражнение 3. Найдите в предложениях ошибки, если они имеются.

1.The teacher made John to apologize. 2.What are you planning to eat for lunch? 3.That old car may not to cost much. 4.I don’t want wait any longer. 5.My father promised buy new shoes for me. 6.I would like to try this shirt on. 7.We must to hurry up. 8.Mark was unable to do anything else.9.They couldn’t to fall asleep till midnight.

Упражнение 4. Выберите в скобках подходящий глагол, обращая внимание на следующий за ним инфинитив. Переведите предложения:

1.You ... (can/have) to sing this song. 2.Don’t ... (allow/make) her to marry Mike. 3.Mother ... (asked/let) him to explain his words. 4.Jill ... (persuaded/made) me to play a joke on Tom. 5.We ... (saw/offered) him steal the wallet.6.Did you ... (agree/hear) her shout at me?7.I couldn’t ... (see/convince) her to leave early. 8.Stormy weather ... (caused/must) the airline to cancel out flight.

9Tony ... (should/seems) to know a lot about global warming. 10.The nurse ... (saw/asked) the children to roll up their sleeves.

Упражнения № 11 по теме « Герундий»

<u>Упражнение 1.</u> Образуйте герундий от глагола в скобках и переведите предложение. Почему надо в данном случае использовать герундий?

1.Start … about pleasant things — and you’ll be happy! (think) 2.Americans enjoy … houses and … to new places. (change/ move)3.Would you like to go … in the sea? (sail)4. Most people enjoy … in the sun. (lie)5.I haven’t had my lunch yet. Do you mind … outside for ten minutes? (wait)6.John likes … at a high speed. (drive)7.Stop … about your troubles. (worry)8.Jack was proud of … the first prize for…. (get/ jump)9.Helen was so angry that she left without… a word. (say)

<u>Упражнение 2.</u>Переведите на русский язык.

1.Walking in the forest, the children suddenly saw a wolf. 2.Living in the country, they enjoyed beautiful nature.3.People stood on the bridge, watching the boats on the river.4.The boys kept silence, thinking about the teacher’s question.5.Looking for his dog, Tom was running around the town.6.Running in the yard, the girl fell and hurt her knee.7.He stood watching people coming along the street.8.Seeing clouds of smoke over the building, the girl cried, «Fire! Fire!» 9.Going home I kept thinking about my friend. 10.Waiting in the hall he thought over the problem.

<u>Упражнение 3</u>

Перепишите предложения с переводом по порядку, подчеркните причастиеЮ герундий и отглагольное существительное:

a) предложения, в которых ing-форма является причастием;

b) предложения, в которых ing-форма является герундием;

c) предложения, в которых ing-форма является отглагольным существительным.

1. The driving wheel of the machine is broken. 2. Driving in a motor car, we passed many villages. 3. We have every chance of passing our exams well. 4. Having been knocked down by a passing car, the poor man was at once taken to hospital. 5. You don’t know what you miss, not having the desire to listen to good music. 6. These happenings are remarkable. 7. Travelling is a pleasant way of improving one’s education. 8. Happily we escaped being delayed on our way. 9. I was told of a great friendship existing between the two captains. 10. It is no use crying over spilt milk. 11. Asking him for help is useless. 12. Every company arranges for the marketing of its products. 13. There are many discoveries being made all over the world. 14. Seeing this man, I recollected perfectly having met him many years before.

Приложение

Информационное обеспечение реализации программы

Основные электронные издания

1.Радовель, В. А., Английский язык для технических вузов : учебное пособие / В. А. Радовель. — Москва : КноРус, 2024. — 296 с. — ISBN 978-5-406-12945-6. — URL: https://book.ru/book/953131 /

2. Волегжанина, И. С. Английский язык для инженеров железнодорожного транспорта: подвижной состав и управление процессами перевозок = English for railway engineers: rolling stock and traffic management : учебное пособие / И. С. Волегжанина. — Новосибирск : СГУПС, 2021. — ISBN 978-5-00148-221-5. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/217850/

Дополнительные источники

1. Цахуева, Д. С. Английский язык : учебно-методическое пособие / Д. С. Цахуева, Н. Ю. Гаджиева, Э. С. Гасанова. — Махачкала : ДагГАУ имени М.М.Джамбулатова, 2023. — 67 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/387947/ 2.Лобачева, Н. Н. Грамматика английского языка. Практикум : учебное пособие / Н. Н. Лобачева, Е. Ю. Пономарева, О. В. Прибыткова. — 2-е изд., перераб. и доп. — Воронеж : ВГУИТ, 2024. — 207 с. — ISBN 978-5-00032-689-3. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/431024 /